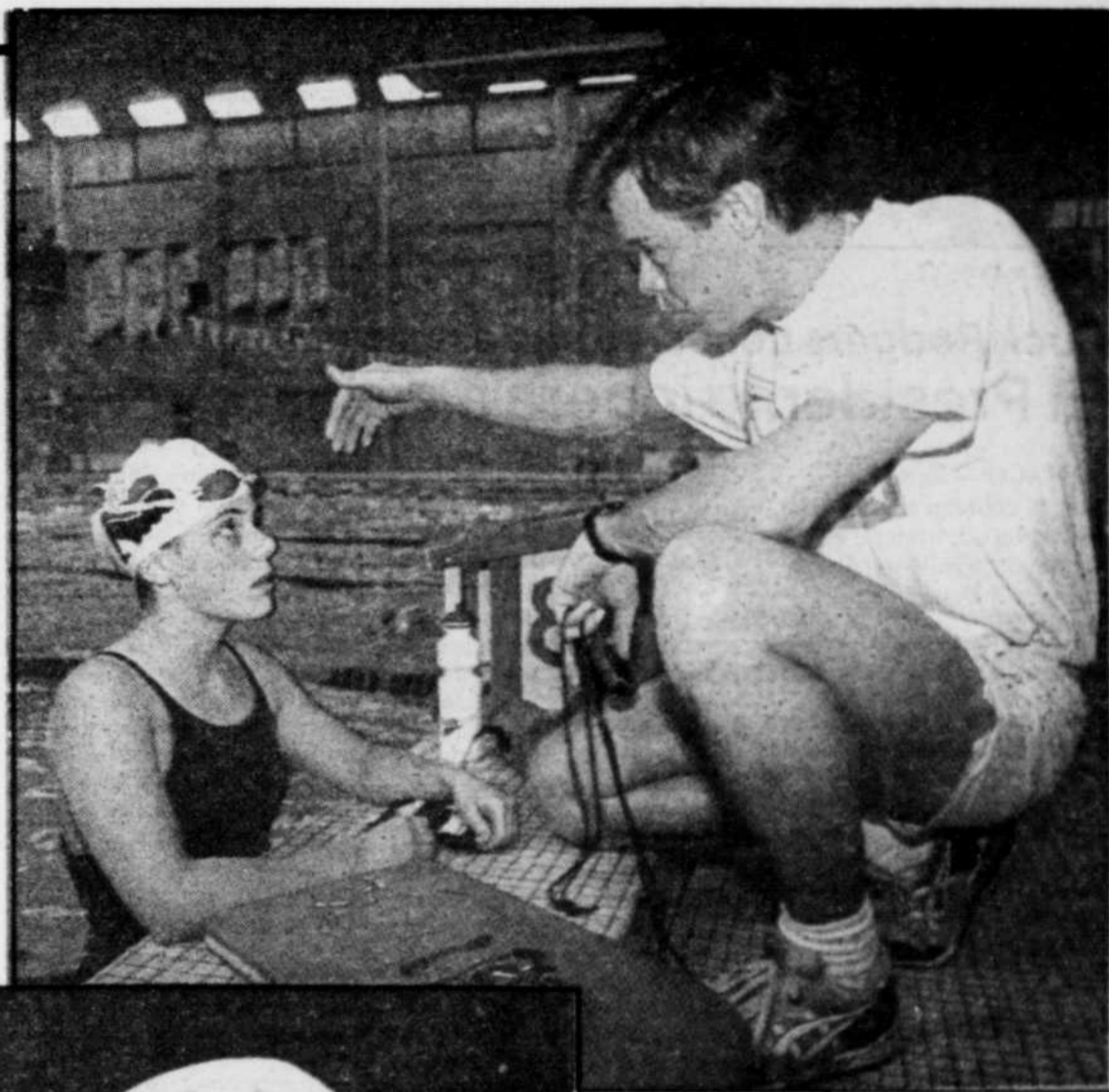


Athlète de l'année à Québec

Nathalie Giguère par une longueur

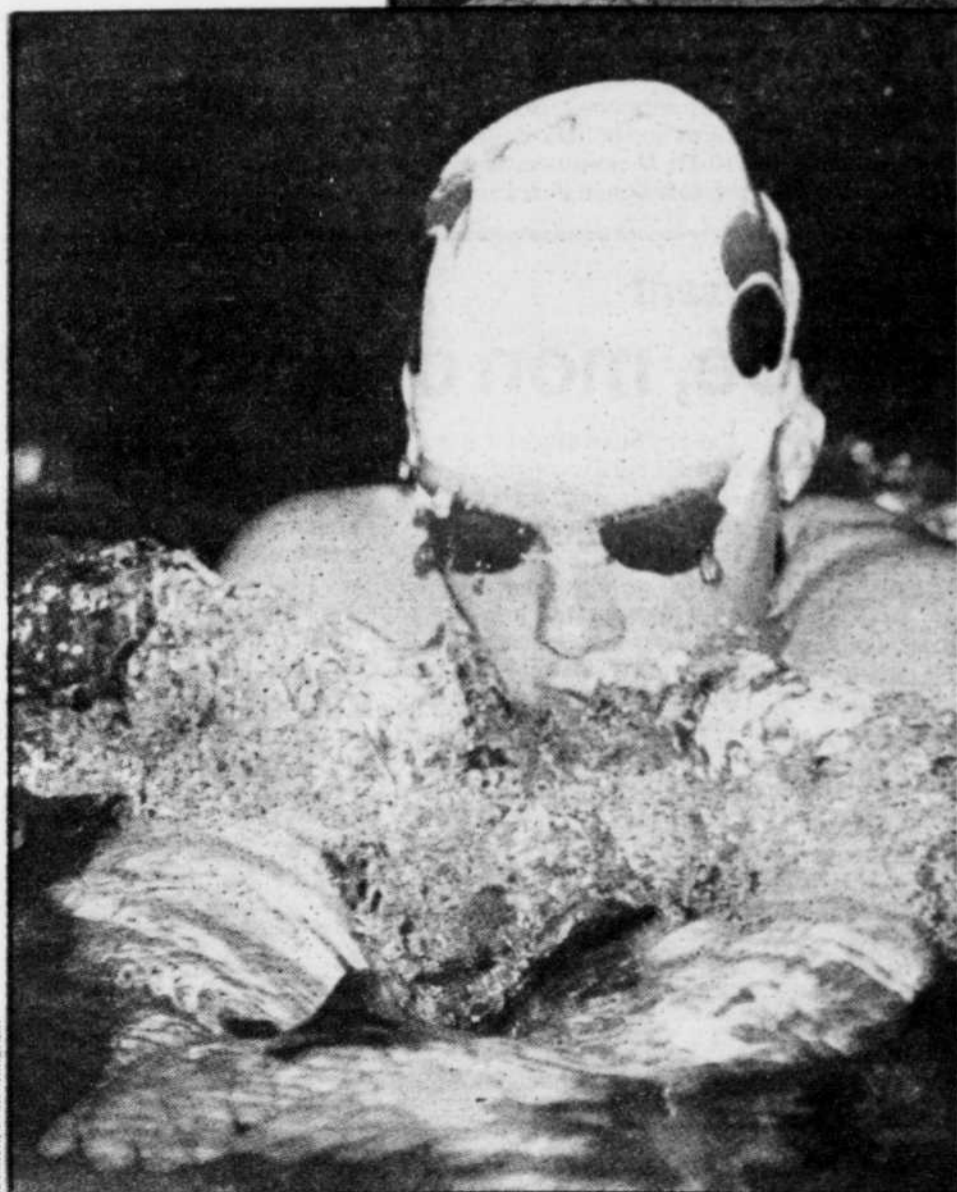
« C'est un plaisir d'être reconnue dans son patelin »

pages 7, 8, 9 et 10



Le Soleil, Yvon Monoprin

La nageuse Nathalie Giguère (en action) et son entraîneur Benoit Lebrun (ci-haut) ont été les figures dominantes, hier, au Gala de l'athlète de l'année 1990 présenté au Peps de l'université Laval. Par ses performances, Nathalie a remporté le Mémoris d'or pendant que son entraîneur, lui, enlevait le titre d'entraîneur de l'année. Une soirée inoubliable pour la natation en région. Myriam Bédard, adepte du biathlon, et Paul Germain, du taekwon-do, ont respectivement terminé deuxième et troisième méritant les Mémoris d'argent et de bronze. Nathalie Giguère succède à une autre Nathalie, Gosselin celle-là, une judoka de réputation internationale.



Le Soleil, Yvon Monoprin



Dennis MARTINEZ PC

9,5 millions pour trois ans
Martinez s'enrichit

page 2

GALA DE L'ATHLÈTE DE L'ANNÉE 1990



Dennis MARTINEZ

Les Expos ont délié les cordons de la bourse

Martinez: 9,5 millions \$ pour 3 ans

CHICAGO — Le meilleur partant des Expos ne partira pas. Pour éviter de le perdre, les Expos ont joué gagnant, hier, en mettant sous contrat Dennis Martinez jusqu'en 1993.

textes RICHARD MILO
de la Presse canadienne

Martinez, 35 ans, a accepté un contrat de trois ans évalué à 9,5 millions \$ à la veille de la réunion au cours de laquelle sera

débatu le sort des 16 joueurs pouvant obtenir une deuxième chance d'être autonome. « Nous en sommes venus à la conclusion qu'on le désirait et qu'il ne fallait surtout pas le perdre si nous voulons gagner », a expliqué David

Dombrowski.

« Nous avons négocié (avec son agent Ron Shapiro) comme s'il était déjà autonome. J'ai participé à une réunion d'information, vendredi à New York, et j'ai compris qu'il allait bel et bien devenir autonome. Il aurait suscité un intérêt formidable pour les autres équipes. »

Un accord a été conclu avec

l'agent de Martinez dans la soirée de dimanche. Il était sous contrat pour la prochaine saison mais le DG des Expos a déchiré l'entente.

« Grâce à cette entente avec Martinez, nous avons satisfait notre premier besoin. C'est ce que nous devons faire pour être en mesure de déterminer ce dont nous avons besoin maintenant », a dit Dombrowski. Selon le DG, le retour de Martinez signifie que les Expos ont une rotation de premier ordre — Martinez, Oil Can Boyd, Mark Gardner, Chris Naylor et Brian Barnes.

« Il faut maintenant se concentrer sur l'acquisition d'un frappeur capable de produire des points dans le milieu du rôle. Il serait préférable qu'il soit gaucher mais un droitier capable de produire des points ferait également l'affaire. »

Dimanche, Dombrowski a indiqué qu'il a fait une offre pour obtenir Franklin Stubbs, qui a claqué 23 circuits avec les Astros de Houston. Le jeune DG a également parlé à Dwight Evans, le vétéran des Red Sox de Boston, qui est autonome.

Kal Daniels, des Dodgers de Los Angeles, est disponible depuis qu'ils ont engagé Darryl Strawberry. Mais en retour, ils veulent un releveur de première qualité et les Expos n'en ont qu'un seul : Tim Burke.



Buck RODGERS

Buck Rodgers conserve son as-lanceur El Presidente jouera à sa juste valeur

CHICAGO — Acculé au mur, le couteau sur la gorge, les Expos ont tranché en donnant 9,5 millions \$ pour trois ans à Dennis Martinez.

Il aura profité du fait qu'il allait être déclaré autonome pour devenir le plus haut salarié de l'équipe.

« J'ai toujours été un Expo et j'ai toujours voulu poursuivre ma carrière à Montréal », s'est-il toutefois défendu lors d'une conférence téléphonique. Montréal est une ville formidable et c'est agréable d'y jouer au baseball. »

Martinez, qui a refusé de confirmer la valeur de son contrat, a également dit qu'il ne changera pas pour autant. « Je suis en train de lire le livre de

Dick Williams, *No more Mr Nice Guy*, et je vous le conseille. Je n'ai sûrement pas l'intention de changer. Je vais continuer à dire ce que je pense.

« Quant à la durée de mon contrat, je peux vous assurer que je vais continuer à travailler aussi fort qu'avant. Je n'ai jamais été le genre de joueur qui s'assoit sur ce qu'il a obtenu. »

Depuis Miami, où il habite, Martinez a indiqué que son agent l'a appelé dimanche soir pour lui dire qu'il s'était entendu avec les Expos. Invité par la suite à préciser ce que les Expos devraient faire pour s'améliorer, Martinez s'est abstenu de répondre, se demandant pourquoi on cherchait encore à lui causer des ennuis.

Rodgers ravi

« C'est le cheval de notre ro-

tation. Il était très important de le mettre sous contrat. »

Buck Rodgers estime que les Expos sont en selle maintenant que Dennis Martinez a choisi de rester avec l'équipe. « Dennis est notre as. Il accumule les manches lancées et les victoires. Sa signature est une indication pour les autres joueurs que nous sommes sérieux. »

Pour Buck, l'équipe ne pouvait se permettre de perdre Martinez pour espérer gagner la saison prochaine. « Oil Can (Boyd) a fort bien fait mais c'est encore une bombe à retardement », a-t-il dit. « Avec Martinez, nous sommes assurés d'avoir une bonne performance à tous les cinq jours. »

En terminant, Rodgers a dit croire que la fiche de Martinez (10-11) la saison dernière n'est pas une bonne indication de sa

Bergeron dans un état jugé satisfaisant

«Prends soin de toé, mon chum!» — Pat Burns

MONTREAL — Quand on sait à quel point Pat Burns n'affectionne pas particulièrement le fait de s'adresser à un microphone, la démarche qu'il a faite hier démontre que l'homme voue un grand respect à Michel Bergeron.

par DANIEL CAZA
collaboration spéciale

Ayant appris, par l'entremise d'un rapport médical émis à 17 h 15 hier après-midi, que l'état de santé de l'ex-entraîneur des Nordiques était jugé « satisfaisant » par le docteur Pierre Thérault, le pilote du Canadien a tenu à saluer son bon copain.

Exceptionnellement, Burns a donc quitté son bureau du Forum pour gravir l'escalier



par

Daniel
CAZA
collaboration
spéciale

jusqu'à la passerelle des journalistes, afin d'offrir un prompt rétablissement à Bergeron, sur les ondes de Télémedia.

De mémoire, Burns n'a jamais participé à une émission de lignes ouvertes sur la galérie le jour d'un match. « Prends soin de toé, mon chum! », a d'abord dit Burns, sur un ton chaleureux, dégageant sympathie et sincérité.

L'entraîneur du Canadien a ensuite révélé qu'il a cessé de fumer dès qu'il a appris que le Tigre avait été terrassé par un infarctus du myocarde. « Et je

n'ai pas fumé depuis », a insisté celui qui avait tenté pareille expérience, sans succès cependant, la saison dernière.

« Mais cette fois, je pense que ça va être pour de bon! a-t-il assuré. On parle des 10 années comme entraîneur qui l'ont affecté, mais il y a aussi le fait que son père est mort à 46 ans. Le mien est décédé à 49. Ça porte à réfléchir... »

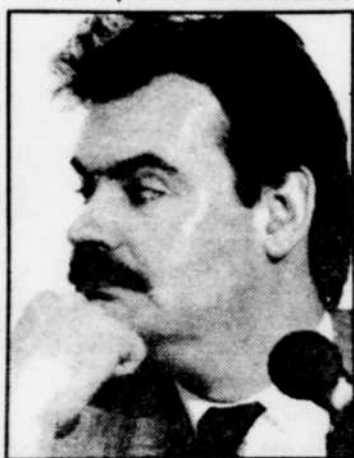
Prise de conscience

La défaillance cardiaque dont a souffert Bergeron a amené Burns à faire une sérieuse prise de conscience. « Il faudrait commencer à accepter le fait que l'on ne peut donner ce que l'on n'a pas, a-t-il indiqué. Les joueurs ne prennent pas les défaites comme les entraîneurs. Ils sont certes déçus après la partie, mais ils les oublient vite, se concentrant sur le match suivant. Nous, on

prend cela plus à coeur. On se choque et on se 'déchoque'; on regarde les vidéos et on prépare les entraînements de manière à corriger les erreurs. La pression est donc plus constante. »

Conférence de presse

En ce qui concerne l'état de



Pat BURNS

santé de Bergeron, on a par ailleurs appris que celui-ci a commencé à se nourrir normalement et les médecins ont constaté une « évolution favorable » de sa condition. Les médecins ont diminué graduellement la médication qui lui est donnée et la phase aiguë est, dit-on, « contrôlée ».

On aura droit à des informations plus complètes ce matin, puisque le docteur Thérault tiendra une conférence de presse à 11 h, à l'Institut de cardiologie de Montréal, où Bergeron sera hospitalisé pour une période de sept à neuf jours.

Le plus grand repos est évidemment recommandé à l'analyste sportif. « Dis-moi comment on se repose, a toutefois demandé Bergeron à Rodger Brulotte. Tout le monde me dit de me reposer, mais personne ne me dit comment!... »

Raines en demande

CHICAGO — Où ira Tim Raines ? « Pour le moment, il est encore avec les Expos », a déclaré son agent Adam Katz, rappelant que son client n'a toutefois jamais exigé un échange.

par RICHARD MILO
de la Presse canadienne

« Nous aimerions obtenir un frappeur capable de produire des points et il n'est pas obligatoire que ce soit un gaucher », a dit hier David Dombrowski.

La liste des candidats comprend Ivan Calderon, des White Sox de Chicago, Danny Tartabull, des Royals de Kansas City, Cory Snyder, des Indians de Cleveland, et Kal Daniels, des Dodgers de Los Angeles.

Il semble par ailleurs que les Rangers du Texas ont approché les Expos pour obtenir Mike Fitzgerald. A la recherche d'un receveur d'expérience, on dit qu'ils seraient prêts à céder le puissant Pete Incaviglia. Au cours de la journée, une rumeur a couru à l'effet que les Yankees sont intéressés à Tom Foley et qu'ils céderaient le droitier Andy Hawkins.

Le voltigeur canadien Terry Puhl se cherche du travail. Le joueur autonome se propose de rencontrer la direction des Expos. « Mon bras est rétabli. Je n'ai plus aucun problème pour lancer. »

Ça signe

Le lanceur droitier Kevin Gross a signé un contrat de trois ans avec les Dodgers de Los Angeles, hier. Gross, un joueur autonome, a remporté neuf victoires et subi 12 défaites tout en maintenant une moyenne de points mérités de 4.57 en 31 matches dans l'uniforme des Expos de Montréal en 1990. Aucun détail n'a été précisé au sujet de l'entente, mais on estime que Gross touchera environ 7 millions \$ au cours des trois prochaines saisons.

Par ailleurs, le joueur autonome Willie McGee, champion frappeur de la Ligue nationale en 1990 avec les Cards de St. Louis, a signé un contrat de quatre ans évalué à 13 millions \$ avec les Giants de San Francisco. Le joueur autonome Terry Pendleton, lui, a paraphé une entente de quatre ans avec les Braves d'Atlanta. Les termes du nouveau contrat n'ont pas été dévoilés, mais ce pourrait être environ 2,2 millions \$ par année.

Les Whalers l'emportent 4-2

Une autre défaite au Forum

MONTREAL — Après les gros clubs, c'est maintenant au tour des petites équipes de connaître du succès face au Canadien.

Textes de FRANÇOIS LEMENU
de la Presse canadienne

Hier soir au Forum, les Whalers de Hartford ont en effet surpris le Tricolore en l'emportant 4-2. La défaite n'a pas été appréciée par les partisans de l'équipe qui ont souvent conspué leurs favoris.

Il est vrai que le Canadien n'a pas gâté son public au cours des derniers jours. En perdant contre Hartford, les hommes de Pat Burns ont subi un quatrième revers à leurs cinq derniers matches au Forum. Cette défaite a aussi ramené la « flanelle » au niveau de .500 pour la première fois depuis le 28 octobre.

À l'exception de Russ Courtnall et de Stephan Lebeau, tous les joueurs du Canadien ont connu un match difficile. Même Denis Savard a été retiré de certains avantages numériques.

Tirant de l'arrière par deux buts en fin de troisième, le Canadien a perdu tout espoir d'une remontée quand Gerald Diduck a été puni pour s'être attaqué à Bobby Holik, le brillant jeune joueur des Whalers.

Kevin Dineen, deux fois, Mikael Andersson et Scott Young ont marqué les buts des Whalers.

La réplique du Canadien est venue de Mike Keane et Shayne Corson.

Les Whalers en avance

Les Whalers de Hartford ont surpris le Canadien en prenant une avance de 4-2 après deux

périodes de jeu, hier soir au Forum.

Kevin Dineen, avec deux buts, Mikael Andersson et Scott Young ont déjoué Patrick Roy.

Mike Keane et Shayne Corson ont donné la réplique pour le Tricolore.

La tempête

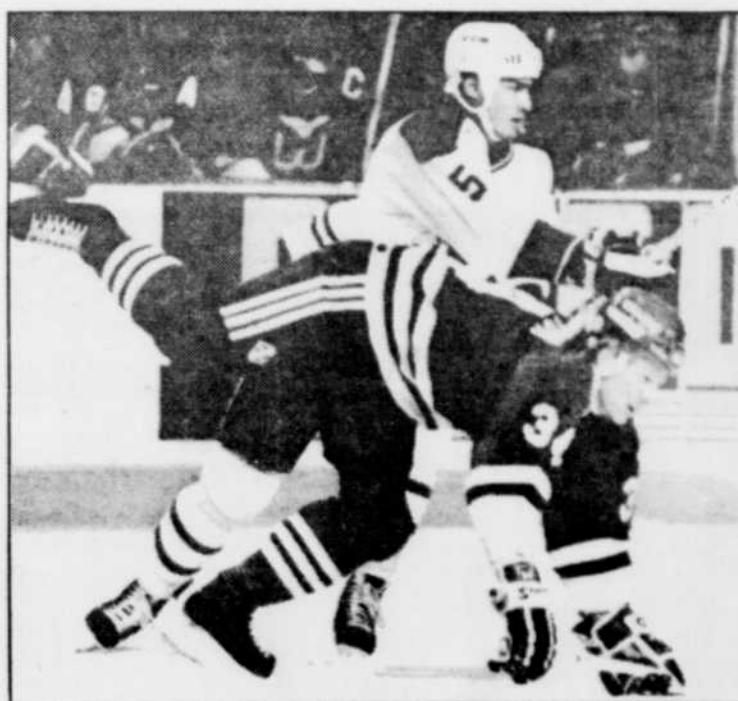
En raison de la tempête de neige, il n'y avait pas beaucoup de monde dans le Forum quand les Whalers ont ouvert la marque en première. Dineen a en effet compté après seulement 10 secondes de jeu. Il a profité d'une rondelle libre dans la zone du Canadien pour déjouer Patrick Roy d'un tir d'une quarantaine de pieds. Roy a partiellement bloqué le tir de sa mitaine mais la rondelle a poursuivi sa route jusque dans le filet.

Le Tricolore a quand même eu quelques occasions de marquer. Mike Keane, par deux fois, a été incapable de compléter des jeux de Denis Savard qui lui avait pourtant offert la rondelle sur un plateau d'argent. Stéphane Richer et Russ Courtnall ont également frappé à la porte des Whalers.

Changements

En deuxième, Pat Burns a eu pitié de Savard et il a envoyé Keane rejoindre Brian Skrudland et Andrew Cassels. Mais le changement a aussitôt porté ses fruits puisque Keane s'est racheté en déjouant Peter Sidorkiewicz d'un bon tir à 2:56.

Le Canadien aurait pu prendre les devants durant un avantage numérique mais le bon tra-



Le défenseur du tricolore Gerald Diduck projette Michael Andersson des Whalers sur la glace, au cours de la première période du match d'hier au Forum.

vail du trio de Pederson-Lebeau-Chorske n'a pas été récompensé.

Andersson s'est plutôt chargé de redonner aux Whalers une avance d'un but à 7:36 quand son puissant tir a eu raison de Roy. Au même moment, le Canadien effectuait un changement de trios.

Corson a de nouveau créé l'égalité à 10:45 quand il a complété un jeu de Savard.

Mais Dineen, avec son second du match à 14:38, puis Young, pendant une supériorité numérique à 15:19, ont jeté la consternation chez les partisans du Canadien.

SOMMAIRE

WHALERS 4 CANADIEN 2

Première période	
1. Hartford, Dineen 11 (Evason, Samuëlsson)	0:10
Pénalité - Corson MII 10:45	
Deuxième période	
2. Montreal, Keane 6	2:56
3. Hartford, Andersson 2 (Holik, Verbeek)	7:36
4. Montreal, Corson 5 (Richer, Savard)	10:45
5. Hartford, Dineen 12 (Evason)	14:38
6. Hartford, Young 4 (Francis, Crossman)	15:19 (an)
Pénalités - Young Hart 4:13, Hartford banc (servie par Picard) 8:42, Schneider MII 14:55, Picard Hart 15:32, Evason Hart, Schneider MII 20:00.	
Troisième période	
Aucun but.	
Pénalités - Krygier Hart 3:16, Krygier Hart, Schneider MII 7:13, Richer MII (double mineure), Shaw Hart 8:25, Crossman Hart 9:59, Evason Hart 14:04, Holik Hart (majeure, inconduite de match), Diduck MII (mineure, majeure) 17:39.	
Tirs au but par:	
Hartford	11 10 5-26
Montreal	8 12 7-27
Gardiens - Hartford: Sidorkiewicz (6-9-8-4); Montreal: Roy (P, 11-11-3). Avantages numériques (butts-chances) - Hartford: 1-4; Montreal: 0-6.	
Arbitre - Terry Gregson; Juges de lignes - Ron Asselstine, Bob Hodges; Assistance - 16,143.	

« On devra s'ajuster »

— Roy

MONTREAL — « On passe par une période difficile et on devra s'ajuster. Il faudra sortir grand de cette épreuve et démontrer qu'on a du caractère. »

C'est le commentaire que Patrick Roy a formulé après la défaite du Canadien face aux Whalers, la quatrième de l'équipe à ses cinq derniers matches au Forum.

Roy a rappelé que le Canadien a déjà connu des périodes creuses même s'il en a maintenant perdu l'habitude. C'est pourquoi il croit l'équipe capable de réagir et de renouer avec la victoire.

« Je me souviens d'avoir perdu six ou sept matches de suite l'année de notre coupe Stanley. Je pense que la présente situa-

tion est un peu semblable. »

Le public

Roy a mentionné que le Canadien joue du meilleur hockey loin du Forum. L'attaque, du moins, fonctionne mieux à l'étranger.

« Nous avons une moyenne de deux buts par match dans chacune de nos récentes défaites au Forum. C'est pas avec ça qu'on va gagner. »

Le public a mal réagi à cette nouvelle défaite et les partisans de l'équipe ne se sont pas gênés pour manifester leur mécontentement.

LES A-COTES DU MATCH

■ Dufresne retranché

Pat Burns a encore une fois décidé de retrancher Donald Dufresne en lui préférant Gerald Diduck. Dufresne a maintenant raté trois des quatre derniers matches, une situation qui n'a rien de bien rassurant pour l'athlète originaire de Québec.

■ Le « numéro » de Hartford

Eddie Johnston déplorait, hier, le fait que les Whalers n'aient amassé qu'un seul point en quatre rencontres face aux Nordiques de Québec. « On a pourtant presque toujours dominé le jeu », a-t-il dit en secouant la tête.

■ Chalifoux avec les Whalers

Denis Chalifoux, l'excellent centre du Titan de Laval, devait s'entraîner hier matin avec les Whalers. Mais comme il n'a pas encore signé officiellement son contrat, il a dû se contenter de regarder s'entraîner ses futurs coéquipiers. « Le tout devrait être réglé dans quelques jours », expliquait Chalifoux, qui a été réclamé par Hartford en 12e ronde au dernier repêchage.

Il promet de patienter cette fois

« Je n'étais pas à 100 % » — Van Dorp

Pierre Pagé n'était pas au courant de la gravité de la blessure de Wayne Van Dorp. Le principal intéressé n'en savait guère plus long sur l'état de son épaule. Mike Keenan en a vraiment passé une p'tite vite aux Nordiques.

Textes d'YVES POULIN
LE SOLEIL

Wayne Van Dorp s'est attardé quelques minutes au Colisée hier matin. Le bras droit en écharpe, il n'avait pas l'air dans son assiette. « C'est très souffrant », a-t-il dit en faisant la

grimace.

Si l'on suit l'explication de Van Dorp, son ex-patron Mike Keenan savait bien des choses que tous ignoraient... mais que tous découvrent peu à peu.

« Lorsque je me suis blessé au Minnesota, on m'a fait subir des radiographies là-bas. À mon retour à Chicago, j'ai vu le médecin de l'équipe, mais il ne m'a jamais dit ce que j'avais vraiment. On m'a simplement recommandé de mettre de la glace. Puis, la première chose que j'entends par la suite, c'est que mon nom a abouti au ballottage et que je m'en viens à Québec. »

Force est de reconnaître que les événements se sont précipités dans son cas.

Van Dorp est d'avis qu'il n'était pas prêt à revenir au jeu, le 17 novembre dernier, lors de la visite des Hawks. Mais comme les Nordiques venaient d'échanger Petit, Deblois et Broten, ils n'ont pas eu d'autre choix que d'insérer son nom dans l'alignement. Van Dorp devait disputer deux autres matchs, avant de se blesser durant la rencontre Nordiques-Jets, en livrant bataille au rude

Shawn Cronin. Van Dorp n'a pas eu le dessus dans son combat puisque son épaule à « rendu l'âme » dès les premiers coups de poing.

« Ça faisait quelque temps que j'étais arrivé à Québec, mais que je ne jouais pas. Les amateurs se demandaient sûrement ce qui se passait dans mon cas. C'est difficile d'être accepté par ta nouvelle équipe lorsque tu ne peux faire tes preuves, à la suite d'une transaction. Mon épaule n'était pas à 100 % et elle n'avait pas la force nécessaire pour m'aider à remplir mon « rôle » adéquatement. Mon épaule a « barré » dès mes premiers coups devant Cronin. »

Van Dorp sait qu'il est appelé à lâcher les gants de temps à autre. Diminué par cette blessure, son « rôle » en fut un de figurant devant Cronin. Mais ce n'est que partie remise, jusqu'à l'an prochain. Si son épaule guérit selon les délais prévus, il ne reviendra au jeu qu'en mars. « Cette fois-ci, je vais prendre le temps qu'il faut », a-t-il promis. Aussi bien l'oublier jusqu'à l'an prochain. Aux dernières nouvelles, Pagé n'avait pas communiqué avec la LNH pour exiger une enquête dans ce dossier.



Abandonner ? Non, j'aime trop le hockey pour ça, d'affirmer Quinney.

La persévérance de Ken Quinney

« On ne m'a pas oublié là-bas »

« Grand voyageur devant l'Éternel »... la carrière de Ken Quinney dans la LNH s'apparente à cette expression populaire.

Juste pour le plaisir de la chose, il serait intéressant de vérifier combien de fois Ken Quinney s'est farci l'aller-retour entre Halifax et Québec (Fredericton-Québec, auparavant !). Ses courtes escales ne dureraient jamais bien longtemps. Le retour d'Owen Nolan, d'ici le week-end, ne laisse présager rien de bon dans son cas.

Peu importe, Quinney n'a pas l'intention de se laisser abattre. D'ailleurs, il dit s'inspirer de son vieux pote Mike Hough, un autre nomade de la profession, qui a longtemps mangé son pain noir avant de se tailler

une place au sein du gros club.

« Je sais que je suis ici pour marquer des buts. Je suis plus confiant que par le passé. Abandonner ? Non, j'aime trop le hockey pour ça. Je suis prêt à suivre ce mode de vie pour quelques années encore. J'ai joué avec Mike Hough à Fredericton et j'ai assisté à ses allées et venues. Aujourd'hui, je constate qu'il tient un rôle important ici, par son leadership, et je souhaite suivre ses traces. »

Dave Chambers racontait hier qu'il est impossible de se fier uniquement sur des jeunes de 20-21 ans, et que la présence

des joueurs de 25-26 ans devient indispensables pour maintenir une forme d'équilibre.

« Je ne sais pas si je suis ici pour longtemps, mais je tente de faire de mon mieux. Les années précédentes, on semblait avoir lancé la serviette en ce qui me concerne. On me disait trop petit ou trop lent et on doutait de mes possibilités face au jeu rude. Ça fait six ans que je suis dans les mineures. Je représente un bel exemple de persévérance pour les autres. On ne m'a pas oublié là-bas. Voilà la preuve qu'on peut jouer quelques saisons dans la Ligue américaine et graduer par la suite dans la LNH. Personne ne parle de cette façon mais tous les joueurs pensent de cette manière. »

LES NORDIQUES EN BREF

■ Nolan : pas avant jeudi

Il est fort probablement qu'Owen Nolan rejoigne les Nordiques à Calgary, pour le match de vendredi. Nolan disputerait donc une dernière rencontre à Halifax jeudi soir, contre Rochester.

■ Patience avec Gusarov

Chambers n'a pas arrêté de date précise quant au retour de Gusarov avec le grand club. À moins d'un changement de dernière minute, il n'accompagnera pas l'équipe à Edmonton demain.

■ Une leçon pour Chambers

Quelle leçon a tiré Dave Chambers de la série noire des Nordiques? « Que l'on peut procéder à certains changements au sein du personnel... mais pas trop souvent. Il faut que les joueurs ne perdent pas confiance et surtout qu'on leur fasse voir qu'on a toujours confiance en eux. »

■ 21 ou 22... gros max

Le personnel d'entraîneurs se dit heureux et très à l'aise avec 21 ou 22 athlètes. « On ne gaspille plus d'énergies à tenter de déterminer qui jouera ou ne s'habillera pas. On se contente de préparer les joueurs adéquatement », de dire Chambers.

■ Entraînement hors-glace

Les Nordiques se sont entraînés pendant 30 minutes hier. Ils ont ensuite tenu une séance hors-glace d'une autre trentaine de minutes.

■ Direction Edmonton

Les Fleurdelisés mettent le cap sur Edmonton ce matin, vers 10 heures, à moins que Dame Nature ne vienne bouleverser l'horaire prévu.

CLAUDE LAROCHELLE



Pour sortir les Flames de la noirceur

Ça prenait un choc !

À écouter l'entraîneur des Flames, Doug Risebrough, formé en même temps que Pierre Pagé à la même rude école de Cliff Fletcher à Calgary, on comprend certaines choses au regain de vie des Nordiques après une agonisante secousse de 17 matchs sans victoire !

Mais n'ayez crainte, les entraîneurs de cette équipe ont le mérite d'avoir réagi de la bonne façon. Ils ont pris le temps de se rencontrer pour rajuster leur tir vis-à-vis une troupe désespérée. Ils ont revu leur fonctionnement. Il était temps ! L'entraîneur-chef Dave Chambers a pris solidement le contrôle et il s'est même permis de grimper sur la clôture dans le match de samedi.

Risebrough a été à même de constater qu'il s'était passé quelque chose dans ces Nordiques qu'on disait à la dérive alors que ses Flames se faisaient remonter 5-5 dimanche.

« Québec a très bien fait la transition à la suite de cette série de malheurs, estimait-il. Les Nordiques n'avaient rien d'un club malmené. Ils jouaient avec aplomb, ils passaient avec précision. Les Nordiques nous ont envoyés sur les talons. »

Une transition qui s'est bien accomplie parce que l'état-major a résisté au courant de panique commun à des déboires sans fin.

« On n'oubliera jamais ça nous autres à Calgary, évoque Risebrough. En 1986 on a connu une série de onze parties sans victoire. Ça criait autour de nous. Ça volait plutôt bas. Mais on en a tiré de grandes leçons. Cette épreuve a été profitable autant pour les joueurs que pour la direction. »

Les Québécois volaient en rase-mottes eux aussi et Pierre Pagé tendait des perches un peu partout dans l'espoir de trouver le gardien capable de faire équipe avec Ron Tugnutt. À un moment donné il avait une entente avec une équipe. Dans l'intervalle les Québécois subissaient une autre défaite et le lendemain le marché n'existait plus. Tout simplement parce que le club en question revisait sa proposition en réclamant un bon jeune de l'organisation. Ça devenait un piège !

Il y a toutes sortes de façons d'être victime d'un *hold-up* devant apprendre Pagé découvrant qu'il ne pouvait plus se fier à des gens qu'il croyait ses amis. Mais dans la panique un

autre bon jeune aurait pu s'envoler pour quelque part comme c'est arrivé dans le passé !

Personne n'a gelé !

Pourtant c'était angoissant. À un moment donné il n'y avait plus rien dans cette équipe. Plus d'intensité, plus de caractère, même pas l'apparence d'un plan de jeu. Les entraîneurs ont donné l'impression de geler devant cet état de choses. Mais Jacques Martin s'élève en faux devant ce diagnostic.

« Il n'y a jamais eu de manque d'enthousiasme de la part des entraîneurs, signifie le pilote associé. Il y a eu de la frustration peut-être. Oui de la frustration parce qu'il fallait trouver un moyen de changer le cours des choses. »

C'est que les joueurs espéraient gagner plutôt que de travailler d'arrache-pied pour obtenir des résultats, explique Martin. À partir de là on a commencé à se chercher des excuses.

« Finalement on est tombé dans une période noire, dit-il. Ça prenait un choc pour s'en sortir. La dégelée contre Winnipeg a peut-être été le choc. Les joueurs ont été embarrassés. Ça prenait un coup comme ça pour voir clair et réagir avec force. »

La réaction d'une équipe avec du vouloir est survenue le lendemain face aux Kings. Match nul de 4-4 avec de la fougue, du caractère. Et voilà les Québécois engagés dans une séquence d'une seule défaite en six duels.

Les Québécois qui s'en vont faire leur petit tour dans l'Ouest, ce qui n'est jamais rassurant, ne sont pas encore la terre promise. C'est toujours un club de 21e place mais avec de l'assurance qui se manifeste de plus en plus comme l'indiquent des joueurs positifs tels Craig Wolanin et Tony McKegney.

Ces hommes de bonne influence prennent de plus en plus de place au moment où on voit émerger un quart-arrière comme Bryan Fogarty. L'atout pour donner enfin des ouvertures en attaque.

Un club qui a enfin choisi

son personnel. Le débroussaillage est terminé. On sait ce qu'on a ici et à Halifax, le travail à faire sur chaque membre de l'organisation.

Un état-major entièrement nouveau qui devait apprendre à fonctionner ensemble surtout en état de crise. Ça manquait. Beaucoup de monde avec différents pouvoirs. Il y avait un ennui dans le problème. Vis-à-vis les joueurs il fallait s'ajuster. Important que Chambers se démarque avec force comme l'homme à l'avant plan.

On a évité la panique mais on a été secoué face à une entreprise fragile qui va connaître d'autres crises. On a réussi néanmoins à faire les ajustements sans oublier que l'équipe se termine en avril !



Doug RISEBROUGH

Petite leçon pour Johnston

En arrivant à West Palm Beach, cette semaine, Eddie Johnston se proposait de trouver des appuis pour instituer une loterie Eric Lindros pour les cinq équipes éliminées des séries en 1991.

Même si cette affaire n'est pas à l'ordre du jour, le directeur général entendait trouver le moyen de faire ajouter cette proposition. Et partout dans la ligue surgissent des alliés craignant pour la réputation de la LNH.

« Eddie Johnston s'en va nulle part avec son histoire et

il va falloir l'instruire sur les règlements de la LNH, indique Marcel Aubut. C'est trop tard. Cette proposition pour une loterie a été présentée en septembre dernier et elle a été battue. Selon les règlements, une autre proposition en ce sens ne peut être présentée avant septembre 1991. Impossible d'y déroger pour

cette année. Le cas est réglé une fois pour toutes. »

On va se faire un plaisir de servir cette petite leçon au patron des Whalers d'autant plus qu'il a bénéficié du règlement actuel en 1984 alors qu'il était directeur général des Penguins de Pittsburgh. Mario Lemieux était alors la grosse capture en vue et Johnston se gardait bien à l'époque de recommander une loterie.

On va tout de même s'agiter sur le cas Lindros à West Palm Beach cette semaine. On va s'interroger sur les capacités de certaines villes à lui verser 5 millions \$ sur un contrat de trois ans. La somme avancée par Wayne Gretzky lors de son passage à Québec. D'où viennent ces spéculations ? De la part de clubs riches désireux d'écartier de faibles marchés ?

« Ce n'est sûrement pas Bruce McNall qui a soufflé ces chiffres-là à Gretzky, prétend le président des Nordiques. McNall adore Québec et il n'est pas le genre à lancer ce genre de surenchère aux dépens de marchés moins importants. »

D'autres sont moins scrupuleux sur le choix des moyens. L'affaire Lindros risque de s'enrichir de nombreux épisodes croustillants avant son dénouement en juin prochain. On a encore rien vu !



Eddie JOHNSTON

La LNH en Floride : pas si farfelu !

WEST PALM BEACH, Floride — L'idée d'implanter une concession de la Ligue nationale de hockey en Floride peut sembler

farfelue de prime abord. Après tout, dans cet état ensoleillé, la glace se retrouve principalement dans les verres à cocktails.

par ALAN ADAMS
de la Presse canadienne

Mais tout cela pourrait changer dès cette semaine. Les gouverneurs de la LNH tiennent leurs assises annuelles à West Palm Beach à compter d'aujourd'hui et ils doivent notamment établir leur plan de développement pour les années 90. Huit villes désirent obtenir de nouvelles concessions et la LNH a déjà annoncé qu'elle entendait élargir ses horizons en acceptant six nouvelles équipes d'ici l'an 2000.

Les gouverneurs n'ont pas à accorder leur appui inconditionnel aux candidats qui se sont déjà manifestés, mais au

moins l'une des trois candidatures floridiennes mérite d'être entendue.

St. Petersburg, Tampa et Miami sont les trois villes candidates et St. Petersburg a présentement une longueur d'avance sur les deux autres.

La région de Tampa et St. Petersburg est le fief de quelque 800 000 Canadiens qui soit y prennent leur retrait, soit y passent leurs vacances hivernales.

La concession de St. Petersburg est appuyée par la corporation Compuware, de Detroit, mais le principal amphithéâtre de l'endroit — le Sun Coast Dome — a été construit en fonction du baseball.

Le Compuware est prêt à tout, y compris installer la concession à Tampa.

Jim Rutherford, le directeur des opérations hockey de Compuware et ancien gardien de but de la LNH, a concédé que le hockey pourrait être difficile à vendre dans un stade de baseball, mais il a précisé que le contrat entre le Sun Coast Dome et la corporation allait expirer bientôt et que toutes les avenues possibles étaient envisagées.

« Nous sommes ouverts aux recommandations du bureau des gouverneurs, a déclaré Rutherford. Si on nous suggère de nous installer ailleurs, nous allons le faire. »

John MacLean nommé joueur de la semaine

MONTREAL (PC) — L'ailier droit John MacLean des Devils du New Jersey, qui a réussi cinq buts et trois passes en trois rencontres, a été nommé le joueur par excellence de la semaine dans la Ligue nationale.

MacLean, qui a inscrit huit buts à ses six derniers matches, a enfilé deux buts lorsque les Devils ont mérité un verdict nul de 5-5 contre les Flyers de Philadelphie, mercredi. Il a ajouté un but et une passes deux soirs plus tard contre les Islanders de New York. Il a finalement

couronné sa semaine avec un sommet personnel cette saison de quatre points — deux buts et deux passes — dans un triomphe de 4-1 des Devils face aux Blues de St. Louis, samedi soir.

Avec 18 buts cette saison, MacLean occupe le troisième rang dans la Ligue à ce chapitre.

Le p'tit gars de Beauport vient de loin

Michel Picard rêvait au Forum

MONTREAL — A beau mentir qui vient de loin. Michel Picard vient de loin. De très loin même. Mais dans son cas, le proverbe ne s'applique pas !

par DANIEL CAZA
LE SOLEIL

Choix de neuvième ronde, septième des Whalers de Hartford au repêchage amateur de 1989, le p'tit gars de Beauport a fait un grand bout de chemin depuis l'époque qu'il évoluait au sein des Gouverneurs de Sainte-Foy. Il n'a cependant jamais rêvé de se retrouver avec l'uniforme des Nordiques sur le dos.

« Je prends pour le Canadien depuis que je suis tout petit, a révélé l'ailier gauche âgé de 21 ans. Le Canadien a toujours été mon équipe. » C'est donc avec des papillons dans l'estomac que Picard a sauté sur la glace du Forum, hier soir. « Je suis toujours un peu nerveux avant un match mais, cette fois, c'est spécial, a-t-il mentionné. C'est surtout à cause du Forum et des banderolles. Ça fait quelque chose... »

Fait étonnant, ni les Nordiques, ni le Canadien n'ont par contre réclamé ses services à sa sortie des rangs juniors où, à sa dernière saison avec les Draveurs de Trois-Rivières, il a totalisé 59 buts et 81 passes pour 140 points.

« Je n'avais pas de préférence au moment du repêchage, a indiqué Picard. J'avais décidé de tenter ma chance avec l'organisation qui me repêchait. Ainsi, je n'ai pas été déçu. » À Springfield, dans la Ligue américaine, Picard dominait les marqueurs de son club au moment où il a été rappelé pour combler l'absence de Randy Cunneynworth, victime d'une fracture à une jambe.

En 24 rencontres, il a récolté 20 buts et 14 passes. « Je suis surtout un marqueur, mais j'essaie de jouer physique et de m'améliorer à la défensive. » Picard a réussi un but à son tout premier match dans la Ligue nationale, face aux Penguins de Pittsburgh. « J'ai été chanceux, a-t-il reconnu. Je l'ai réussi quand la rondelle a dévié sur son corps... » Et Picard a décrit le jeu en toute franchise. Encore une fois...



Michel PICARD

★★★ ACCOMPAGNEZ ★★★

LES NORDIQUES

À BOSTON LE 10 JANVIER

avec Kevin Johnston et Jacques Demers



KEVIN JOHNSTON
LE SOLEIL



JACQUES DEMERS
CJRP 1060

À GAGNER
UN VOYAGE pour
2 PERSONNES

Comprenant:

- le transport aérien avec les joueurs et les journalistes;
 - l'hébergement;
 - les repas;
 - les billets de hockey.
- Une valeur de 1 200 \$

PLUS 100 \$ d'argent de poche si vous êtes abonné(e) au quotidien LE SOLEIL.

Aussi
8 ENSEMBLES "SPORT"

Comprenant:

- un sac LE SOLEIL;
- un bâton autographié et un chandail de Joe Sakic ou Mats Sundin.

Une valeur de 90 \$ chacun

POUR PARTICIPER

Remplissez le coupon paraissant au bas de cette annonce et écoutez l'émission de Jean Perron, PARLONS SPORTS, sur les ondes de CJRP. Deux fois par semaine, il tirera le nom d'une personne qui méritera l'un des ensembles "sport" si elle rappelle l'animateur au 670-9064 dans les 15 minutes suivantes.

Le 18 décembre, tirage du grand prix, parmi tous les coupons reçus.

Date limite de participation: 17 décembre 1990 à 16 h.

Postez à: LES NORDIQUES À BOSTON

Case postale 4200
Sillery (Québec)
G1T 2S2

ou déposez à: LE SOLEIL
390, Saint-Vallier Est
Québec

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél.: Rés.: _____

Bur.: _____

Êtes-vous abonné au Soleil? Oui Non

Règlements disponibles au quotidien LE SOLEIL.

Aucun fac-similé et aucune reproduction mécanique ne sera accepté.

LE SOLEIL

CJRP 1060

L'or à Nathalie Giguère



Le gala de la famille...

La famille. Voilà le thème qu'on aurait pu accoler au 22e Gala de l'athlète de l'année. Au grand dam des organisateurs et des animateurs du gala à la télévision - Gérard Potvin et Marie-Huguette Cormier - neuf des personnalités mises en nomination brillaient par... leur absence. On a donc eu droit aux remerciements de papa ou maman. Parmi les absents de marque, notons les Nathalie Giguère, la reine de la soirée, Myriam Bédard, Gino Brousseau, Benoit Lebrun, Philippe La Roche, Nathalie Gosselin, Caroline Brunet et Stéphane Hébert. Tous ces athlètes étaient retenus à l'extérieur de la ville soit pour leur entraînement ou leurs compétitions. Devrait-on présenter le gala à une autre date? Bien difficile de trouver une journée où tout ce beau monde est en ville. Ce fut aussi le gala des «longues distances». En quelques minutes, le téléphone a sonné à Antholz, en Italie, à Fréjus, en France, et à Los Alamos, eau Nouveau-Mexique. Fallait quand même obtenir les commentaires des héros du gala.

Les gens dans le stade couvert ont également eu droit au petit mot du recteur de l'université Laval, Michel Gervais. Et devinez quoi? Il n'était même pas là... Vive le vidéo! La blague de la soirée, elle revient à Paul Germain, le récipiendaire du Mémoris de bronze. En recevant son prix, le champion du monde de taekwon-do a lancé: «Je regrette que mes parents ne soient pas là pour venir chercher mon Mémoris». La salle s'est mise à rire. Tout un chacun sachant bien que Germain venait de résumer le 22e Gala de l'athlète de l'année.

par Carl Tardif

Devant un peu plus de 800 convives rassemblés hier soir au stade couvert du Peps de l'université Laval, la nageuse Nathalie Giguère a remporté le Mémoris d'or, décerné à l'athlète de l'année à Québec.



Myriam Bédard (biathlon) et Paul Germain (taekwon-do) par Carl TARDIF

ont mérité les Mémoris d'argent et de bronze. Nathalie Giguère succède à une autre Nathalie - Gosselin celle-là - comme vedette du 22e Gala de l'athlète. Les membres du comité de sélection ont été très impressionnés par la conquête de la médaille d'or de l'athlète de Charlesbourg au 200 m brasse des derniers Jeux du Commonwealth. Elle avait aussi pris le premier rang dans la même épreuve lors d'une Coupe du monde à Berlin.

Malheureusement pour les organisateurs du gala, Nathalie Giguère et Myriam Bédard étaient retenues à l'extérieur du pays en raison de leur entraînement. Paul Germain, lui, était sur place. Champion du monde de taekwon-do pour la troisième fois de sa carrière, il est aussi champion canadien en combat. Outre les trois récipiendaires des Mémoris, cinq autres athlètes ont été choisis parmi les huit finalistes. Ce sont Caroline Brunet (canoë-kayak de vitesse), Nathalie Gosselin (judo), Philippe La Roche (ski acrobatique), Bruno Fournier (plongeon) et Danny Bell (balle-au-mur).

L'entraîneur de l'année est Benoit Lebrun. Il travaille avec des nageurs des clubs Sainte-Foy Sélect et Rouge et Or. Le titre d'équipe de l'année est revenu au Rouge et Or de l'université Laval en volleyball masculin. La formation dirigée par Clément Lemieux a remporté le printemps dernier le championnat canadien universitaire de volley.

Cette conquête a aussi valu au Rouge et Or le Mémoris du coéquipier de l'année. Il a été alloué à Gino Brousseau, qui a depuis quitté le Québec afin de poursuivre sa carrière en sol européen. Carole Gauthier, elle, a vu ses efforts de 13 ans dans le patinage artistique être finalement reconnus. Elle est repartie avec le titre de bénévole de l'année dans ses poches. Enfin, Gerry Breton, de l'université Laval, qui a récemment été honoré à Paris, s'est vu remettre le prix esprit sportif.

Le Soleil, Gilles Lafond

**GALA
DE L'ATHLETE
DE L'ANNEE 1990**

Pour Nathalie Giguère, meilleure athlète de l'année à Québec

Un plaisir que d'être reconnue dans son patelin

« C'est dommage que je ne sois pas là pour recevoir mon prix. Mais je vais le prendre à distance, tu peux en être certain. »

textes de CARL TARDIF
LE SOLEIL

Nathalie Giguère a vu toutes ses heures d'entraînement récompensées, hier soir, en se voyant décerner le Mémoris d'or du Gala de l'athlète, à Québec. « Je suis très fière, très contente ».

Elle était déçue de ne pouvoir assister au gala. Elle s'entraîne actuellement en haute altitude, à Los Alamos, au Nouveau-Mexique. « Ouais, ça tombe mal. Mais ça ne fait rien. Je vais quand même savourer le moment. »

La vedette de la soirée avait le verbe facile, hier. Au bout du fil, on pouvait deviner sa joie, sa fierté et son émotion. « Je ne pleurs pas, mais je suis pas mal fo-fole. C'est toujours plaisant d'être reconnue par les gens de ta place. »

Nathalie Giguère succède donc à Nathalie Gosselin comme athlète de l'année à Québec. Elle fut préférée à Myriam Bédard (biathlon) et Paul Germain (taekwon-do).

Sa médaille d'or au 200 m brasse des Jeux du Commonwealth a évidemment pesé lourd dans la balance. « Ce fut le moment le plus merveilleux de ma vie. Le summum de ma carrière. Le Mémoris d'or vient conclure cette belle saison. »

Elle savait que ses performances la plaçaient en bonne position pour le titre tant convoité d'athlète de l'année. « Mais je n'ai pas vraiment eu le temps de suivre ce que les autres ont fait. Je suis bien contente. »

La nageuse de 5 pieds 2 pouces du Club Sainte-Foy Sélect a quitté le nid familial depuis quelques semaines afin de se préparer en vue des

Championnats du monde, à Perth, en Australie. « Si je fais la finale, je serai très satisfaite. Mais je vise une place sur le podium. N'importe laquelle. »

Présentement, l'athlète de 17 ans de Charlesbourg est classée 7e au monde. Ses plus grandes rivales sont une Soviétique, une Italienne et une Chinoise. « Nathalie vient de perdre environ huit livres. Elle gagnera surtout en rapidité. Je pense qu'on fera

un hit aux Championnats du monde », a mentionné Benoit Lebrun, l'entraîneur de Nathalie.

Évidemment, ce dernier a sauté de joie en apprenant la nouvelle concernant sa protégée. « C'est fantastique. Pour elle, ce fut une bonne année. Mais ses meilleures sont à venir. »

Nathalie Giguère a failli remporter le titre d'athlète du

Québec de l'année lors du dernier Mérite sportif québécois. Mais on lui a préféré l'épéiste Jean-Marc Chouinard. « Ça m'a un peu déçu. J'aurais été reconnue sur la scène provinciale. Mais un Mémoris d'or, ça s'accepte assez bien merci. »

Surtout quand l'honneur arrive à quelques semaines d'une compétition encore plus importante que les Jeux du Commonwealth...



Nathalie Giguère, Benoit Lebrun et Gino Brousseau, les vedettes du Gala de l'athlète.

Entraîneur de l'année Benoît Lebrun rend hommage à ses nageurs

Décidément, ce fut une soirée des plus payantes pour le Club de natation Sainte-Foy Sélect. En plus du Mémoris d'or, le titre d'entraîneur de l'année est revenu à l'un des leurs, Benoît Lebrun.

Il s'agit de la seconde fois depuis 1987 que Lebrun retient l'attention des membres du comité de sélection. « Cette fois-ci, j'en fais moins un *trip* personnel. Je tiens vraiment à le partager avec toute l'organisation », racontait l'entraîneur de Nathalie Giguère, rejoint à Los Alamos en même temps que Nathalie.

Lebrun a d'abord rendu un vibrant hommage à ses athlètes. « Faut dire que je suis très chanceux d'avoir d'aussi bons nageurs à diriger. Surtout qu'ils ne craignent pas de mettre les efforts pour réussir. Et les résultats prouvent que ça marche. »

Ensuite, il a encensé deux personnes qui travaillent dans l'ombre des Nathalie Giguère, Stéphane Hébert et compagnie. « Jean-Marie De Koninck et Carole Marchand font du boulot fantastique. On peut compter sur eux n'importe quand. C'est important de se sentir supporter autant moralement que financièrement. »

Benoît Lebrun a ensuite donné une brève description du coach qu'il était en 1987. « J'étais un jeune blanc-bec. Je ne voulais plus être l'élève. C'est un peu pourquoi j'avais eu un petit froid avec Jean-Marie. Le titre me faisait dire : 'Maudit que je suis bon'. Cette fois, il s'agit d'un honneur d'organisation. Tout le monde peut en être fier. »

Selon l'entraîneur de 33 ans, le Club Sainte-Foy Sélect n'a pas encore atteint les ligues majeures. « On s'y approche, toutefois. On pourra se réjouir lorsque nous aurons fait nos preuves aux Jeux olympiques et aux Championnats du monde. »

Pour sa part, il estime avoir encore des croûtes à manger. « Je suis prêt à tout pour atteindre le *top* niveau. Légalemment parlant, on s'entend. »

Lebrun avait finalement un autre bon mot pour sa « championne du Commonwealth ». « La différence entre le titre de *Nat* et le mien, c'est qu'elle a le mérite d'avoir accompli quelque chose de formidable. Moi, je seulement été un témoin privilégié de sa performance. »

Gino Brousseau tient à partager son trophée avec ses coéquipiers

« Je suis super content, mais aussi très surpris. Je pensais qu'on allait m'oublier maintenant que je suis rendu à l'autre bout du monde. »

Nommé coéquipier de l'année, Gino Brousseau a accueilli la nouvelle avec calme et honnêteté. « Quelqu'un d'autre aurait pu en profiter. Pour moi, cette nomination n'était pas une priorité », expliquait-il, lorsque rejoint à Fréjus, en France.

Le volleyeur de 24 ans était encore plus fier d'apprendre que son ex-formation — le Rouge et Or — venait d'être élue comme équipe de l'année. « Wow ! Ça me fait encore plus plaisir. L'an passé, tous les gars ont participé à notre succès. Maintenant, nous sommes tous récompensés, pas uniquement moi. » Brousseau ne rejette pas son Mémoris d'or de coéquipier de l'année pour autant. « Je le prends, mais je le partage avec tous mes *chums*. »

Dans cette catégorie, le nageur Stéphane Hébert a mérité le Mémoris d'argent et la joueuse de badminton Johanne

Falardeau a reçu le Mémoris de bronze.

En France

Depuis septembre, Gino Brousseau évolue pour l'équipe de Fréjus, dans la Ligue nationale 1 A de la France. Il est l'un des trois « étrangers » au sein de cette formation de volleyball professionnel. Un des deux autres est le Canadien Paul Gratton, l'un des cinq meilleurs attaquants au monde. « Ça commence à bien aller. J'ai eu besoin d'un peu de temps pour m'adapter au style de jeu et au rythme de vie européen. J'ai trouvé le temps long au début, mais là, ça va. »

Brousseau est passé directement du volley universitaire canadien au volley international. « Il y a une grande différence de calibre. Il faut s'ajuster. Le fait d'évoluer devant des foules variant de 1500 à 4000 personnes ne peut faire autrement que de nous stimuler. » Et la vie à Fréjus ? « La ville est située sur la Côte d'Azur, tout près de Cannes. Comme je fais du volley à plein temps, je n'ai pas trop d'heures libres. Quand j'ai la chance, je vais voir un bon film à Cannes. »

L'athlète de l'année à l'université Laval en 1989 s'ennuie un peu du Québec. « Surtout du hockey et du football américain. Une chance que mes amis m'envoient des coupures de journaux. J'ai la chance de garder le contact. Je manque aussi la neige et le froid. » Sans blague ? « Oui, oui, c'est vrai. J'ai d'ailleurs hâte au 19 décembre. Je viendrai passer une semaine à Québec. Et devine quoi ? Mon billet pour le match du 22 décembre des Nordiques contre New Jersey est déjà acheté. »

Il a signé un contrat d'un an avec l'équipe de Fréjus. À la fin de la saison, il ignore encore ce qu'il fera. « Je pèserai les pour et les contre. Si je reste, je signerai un contrat de deux ans. » Brousseau a poussé sa pensée un peu plus loin. « Si je devais décider aujourd'hui, je signerais tout de suite. » Hier soir, Gino Brousseau a pensé à ses ex-coéquipiers toute la soirée. Il était déçu de rater le party. « Ouais, mais je vais avoir la chance de me reprendre. »

**GALA
DE L'ATHLÈTE
DE L'ANNÉE 1990**

Le Rouge et Or de volleyball, équipe de l'année

« Nous méritons de gagner »

— Lemieux

Clément Lemieux et le Rouge et Or de volleyball de l'université Laval ont savouré une douce revanche. Finaliste en tant qu'équipe de l'année au gala du Mérite sportif vendredi dernier, le Rouge et Or n'avait pas réussi à gagner la faveur des juges. Le scénario a été différent lors du Gala de l'athlète de la région de Québec.

par

Jean-François
TARDIF



« Sans dire que le titre nous était dû, je pense que nous méritons d'être nommés équipe de l'année, a indiqué Clément Lemieux. Si on analyse froidement nos performances au cours de la dernière campagne, je pense que nous étions la formation qui avait accumulé les meilleurs résultats. Ça fait du bien de recevoir un tel hon-

neur. Ça t'encourage à travailler davantage. »

Selon Lemieux, la victoire du Rouge et Or au titre d'équipe de l'année est avant tout une victoire de club, le triomphe de toute une organisation qui comprend les niveaux scolaires en passant par les Titans de Limoilou. Le pilote du Rouge en est bien conscient. Lui qui parle de créer une tradition en volleyball à l'université Laval connaît l'importance de construite sur de bonnes bases.

« Faudrait pas oublier la contribution de Gino Brousseau. Et je trouve que c'est extra qu'il ait été nommé le coéquipier de l'année. Le volleyball étant un

sport collectif, ça prend beaucoup de leadership pour s'affirmer comme il l'a fait. Ce n'est pas toujours évident de ressortir dans un tel contexte. »

De la pression

Depuis plusieurs années, le volleyball a la cote d'amour de la population québécoise. L'an passé les Titans de Limoilou et Pascal Clément avaient respec-

tivement mérité les honneurs d'équipe et d'entraîneur de l'année. En 1985, les Titans avaient gagné le Mémoire d'équipe de l'année. Le titre récolté par la formation de l'université Laval mettra un peu de pression sur les épaules de Clément Lemieux. On lui demandera encore plus.

« On va vivre avec cette pres-

sion. Les gars vont quitter le gala le torse bombé. Ils vont être motivés à travailler davantage afin de continuer à connaître du succès.

« Notre objectif est bien simple. C'est de demeurer parmi les meilleurs équipes au pays. Nous sommes les champions canadiens et nous voulons le demeurer. »



« Je pense que nous méritons d'être nommés équipe de l'année », a indiqué Clément Lemieux.

Myriam Bédard n'y croyait pas

« Ça fait drôle de penser que j'ai gagné le Mémoire d'argent. Le biathlon est un sport qui n'est pas encore reconnu. C'est pour cette raison que les athlètes qui le pratiquent sont quelquefois oubliés. »

huitième aux championnats du monde.

La motivation

Très heureuse de l'honneur qu'on lui a décerné, Mme Bédard reconnaît toutefois que ce n'est pas le Mémoire d'argent qui va la motiver davantage. « Je n'attends pas après les honneurs, les médailles ou les commanditaires pour me motiver. Je pratique le biathlon par plaisir et c'est ce qui me motive d'une compétition à une autre. C'est sûr que je suis heureuse d'avoir gagné le Mémoire d'argent. C'est comme si on me donnait une petite tape dans le dos pour m'encourager davantage. »

La Québécoise, qui s'entraîne présentement à Antholz en Italie, prendra part à sa première épreuve de la Coupe du monde la semaine prochaine à Albertville, en France. À sa deuxième saison chez les seniors, Mme Bédard s'attend à connaître encore plus de succès cette année. « J'ai davantage de maturité ce qui m'a permis d'améliorer mon tir. Je suis maintenant beaucoup plus régulière ce qui devrait augmenter mes chances de réaliser de bonnes performances. »

Pour une surprise, c'en fut toute une. Myriam Bédard ne pensait jamais qu'elle terminerait deuxième au scrutin du Gala de l'athlète. La plupart de ses espoirs s'étaient d'ailleurs envolés lors du Mérite sportif présenté à Montréal, il y a un peu plus d'une semaine. Candidate potentielle pour le titre d'athlète de l'année, elle n'avait même pas été retenue comme finaliste. « Je me suis dit que je n'avais pas de chance de terminer dans les trois premières. J'avais eu de bonnes performances mais pour une foule de raisons, on ne leur a pas toujours accordé l'importance qu'elles méritaient. J'ai souvent entendu dire qu'il n'y avait pas assez d'athlètes qui pratiquaient le biathlon que cette discipline ne réunissait pas assez de pays, etc.

« Mon Mémoire d'argent ne représente pas uniquement une victoire personnelle. C'est aussi la reconnaissance du biathlon. Et ça, ça me fait vraiment plaisir. » Médaille d'argent lors d'une épreuve de 15 km du circuit de la Coupe du monde disputée à Walcu, en Autriche, la Québécoise a aussi terminé

Un Mémoire de bronze a été décerné à Paul Germain

Paul Germain se faisait un point d'orgueil de monter sur le podium hier au Peps de l'université Laval, et pour cause, après avoir reçu le Mémoire de bronze.

par JACQUES ARTEAU
LE SOLEIL

« Une dizaine de fois que j'ai été nomination à ce gala, fallait bien que ça arrive une fois, soupirait le triple champion mondial en combat dans le taekwon-do. Cette année, ajouta-il, je pouvais difficilement réaliser mieux (son 3e titre mondial) pour espérer de mettre la main sur un Mémoire. Je suis surtout fier pour notre sport qui est relativement peu connu bien qu'il attire une cinquantaine de pays à chaque compétition internationale. »

Soir de triomphe pour Paul Germain et le taekwon-do. Cette discipline comptait quatre autres mises en nomination pour des mentions avec en plus de Germain, les Nancy Klassen, Dominique Couillard, Pierre Guénette et Alain Bélanger qui



Jacques Landry, DG de la Maison de Radio-Canada, remet le Mémoire de bronze à Paul Germain.

était sur les rangs pour le titre de l'entraîneur de l'année.

« C'est une consécration officielle pour notre discipline, je me réjouis avec tous les autres de notre sport car c'est la première fois que nous avons autant de candidatures à ce gala », singularisait le pionnier du taekwon-do à Québec, Tran Trieu Quan. « J'ai un pressenti-

ment pour une telle soirée, je suis heureux d'avoir devancé mon voyage ici car je devais m'amener seulement au temps des Fêtes. »

**GALA
DE L'ATHLÈTE
DE L'ANNÉE 1990**

**GALA
DE L'ATHLÈTE
DE L'ANNÉE 1990**



Carole Gauthier, bénévole de l'année, oeuvre en patinage artistique depuis 15 ans. C'est un honneur qu'elle accepte volontiers, cette année étant consacrée aux bénévoles dans sa discipline.

Bénévole de l'année

« Cet honneur tombe bien »

— **Carole Gauthier**

« Cet honneur tombe bien car c'est précisément une année consacrée aux bénévoles dans notre discipline », se félicitait madame Carole Gauthier, élue hier la bénévole de l'année.



par
Jacques ARTEAU

Depuis quinze ans qu'elle oeuvre dans le patinage artistique, Carole Gauthier partageait sa mention honorifique avec d'autres représentants(tes) de ce sport groupés à la même table. « C'est un hommage à tous nos bénévoles de la région, insistait-elle. Je crois que ça

fait au moins six ans que je suis en nomination et la première femme élue comme bénévole depuis une représentante de la ringuette il y a quelques années ».

Peu après, à cette même table partagée par des gens du canoë-kayak, c'est la mère de Caroline Brunet qui devait se rendre sur le podium, au nom de sa fille Caroline qui était parmi les finalistes aux trois Mémoires.

Par ailleurs, pour une première mention instituée en hommage à « l'esprit sportif », c'est Gerry Breton qui en fut le lauréat. « Pour moi, c'est avant tout un hommage pour la promotion des valeurs de l'esprit sportif, surtout motivant pour les jeunes qui doivent savoir qu'il n'est pas si important de gagner et qu'on peut passer pour autre qu'un pas bon si l'on ne gagne pas », soulignait le coordonnateur du programme des activités intra-murales de l'université Laval.

LE GALA EN COULISSES

■ **Personnalité sportive**

Nommé par le public personnalité sportive de l'année, Jean-Marie de Koninck a vu ses implications sportive et sociale récompensées. « Je suis très surpris et honoré, a indiqué l'instigateur du programme Nez Rouge. J'étais en compétition avec trois autres candidats de valeur. Je pense que chacun aurait mérité de gagner. « Je suis surtout fier d'une chose. C'est d'avoir amené, via Nez Rouge, des gens de tous les milieux à supporter le sport amateur. Ce n'est pas facile d'organiser des levées de fonds et de trouver des commanditaires. Nez Rouge nous a permis de donner un coup de pouce au sport amateur tout en enrayant un fleaux important. »

■ **Les bénévoles**

Encore cette année, la direction du Gala de l'athlète a tenu à souligner de façon particulière le travail accompli par l'ensemble des bénévoles de la région de Québec. Chaque association sportive a été invitée à soumettre la candidature d'un ou d'une bénévole qui, par son implication et son travail acharné, a contribué à développer son sport. Les bénévoles honorés, hier, ont été : Lise Giroux (escrime), Denise Lamontagne (nage synchronisée), Carole L. Marchand, (natation), Carole Gauthier (patinage artistique), Lise Gagné (patinage de vitesse), Nathalie Alméras (plongeon), Johanne Laroche (ski acrobatique), Martine Patry (tir à la carabine), Robert Marcotte (badminton), Alain Pélissier (balle au mur), Guy Dumoulin (baseball), Yves Gosselin (basketball), Jean-Guy Lévesque (canoë-kayak en eau vive), Winston Kelso (canoë-kayak de vitesse), Georges Delisle (curling), Jacques Landry (cyclisme), Sylvain Prémont (football), Denis Boutin (gymnastique), Louis Guay (haltérophilie), Robert Chevalier (hockey sur glace), Philippe Blanchet (judo), Pierre Gagné (patinage de vitesse), René Martel (ringuette), William McNeil (rugby), Michel Simard (ski alpin), Laurent Dubé (ski de fond), Fernand Gil (soccer), Jean-Marc Demers (taekwon do), Claude Lagueux (tennis de table), Jean T. Bédard (tir à l'arc), Jacques Garon (tir au pistolet), Georges Lantagne (volleyball) et Jean-Paul Bélanger (water-polo).



Nancy Klassen, qui fait du taekwon-do, était aussi en nomination pour un Mémoire.

■ **Des dollars**

Mme Suzanne Duplessis, la députée conservatrice de Louis-Hébert, a fait plaisir aux membres du comité organisateur du gala en leur remettant un chèque de 5000 \$ au nom du gouvernement fédéral. L'année dernière, Mme Duplessis et le gouvernement conservateur avait également collaboré généreusement au financement du gala.



Robert Baribeau (plongeon) semblait satisfait du déroulement de la soirée.

■ **Problème de table**

Un petit problème d'organisation a failli virer en cauchemar au moment où les détenteurs de carte pour le gala ont été invités à s'asseoir à la table qui leur avait été assignée. Un mauvais planning a fait que l'on avait trop de personnes pour le nombre de places disponibles. Résultat : certains cherchaient encore des places pour s'asseoir au moment où était servi le repas. La situation a beaucoup gêné Gaëtan Dumas, le président du gala de l'athlète. Ce dernier s'est même excusé dans son allocution d'ouverture.

■ **Coéquipiers de l'année**

En nomination pour le Mémoire de l'année, Stéphane Hébert et Johanne Falardeau ont remporté les trophées remis aux finalistes. Mme Falardeau a profité de l'occasion pour annoncer officiellement sa retraite au terme de la présente campagne.

■ **Pourquoi ?**

« Pourquoi le gala est-il remis en question, année après année ? » Voilà une remarque que l'on a entendu souvent, hier soir, au stade couvert de l'université Laval. « Il me semble que les athlètes méritent cette soirée où l'on reconnaît leur travail. Les gens ne devraient jamais hésiter à venir supporter nos athlètes », a lancé Sylvain Proulx, entraîneur de javelot pour le Rouge et Or.

■ **Une « Bell » victoire**

Danny Bell est revenu très satisfait de son tournoi du Pro Tour, à Milwaukee. Après quelques semaines d'inactivité, il s'est incliné en quarts-de-finale contre le champion du monde, le Mexicain Naty Alvarado, en trois sets. « J'ai quand même enlevé un set à Alvarado », a lancé Bell, qui se disait très honoré d'être parmi les finalistes.

■ **Les hôtesse disparues**

Nouveauté au gala. Il n'y avait pas d'hôtesse sur la scène afin de remettre les Mémoires aux gagnants. On a préféré confier cette tâche aux animateurs, Marie-Huguette Cormier et Gérard Potvin...

Le ski de fond, pour une meilleure réinsertion



Serge Mercier, un des éducateurs au Pavillon des Jeunes, à Saint-Damien.

Qui aurait dit que le vieux dicton « un esprit sain dans un corps sain » pourrait être de nouveau à la mode et servir à la rééducation des jeunes, des « mal-aimés » ? C'est pourtant à partir de ce concept que deux éducateurs du Pavillon des Jeunes, à Saint-Damien, Serge Mercier et Gérard Guénard, ont établi un programme de réinsertion par le biais du ski de fond.

par RÉAL LABBÉ
LE SOLEIL

C'est depuis 1988 que le programme est en marche et le taux de réussite est formidable. « Ces jeunes qui viennent d'un milieu défavorisé, explique Serge Mercier, ont besoin d'une source de motivation et c'est avec le ski de fond qu'on peut les accrocher. Ils ont besoin de défis et nous leur en offrons certains, à leur portée. »

Serge Mercier y croit à son programme et ses jeunes sont avec lui à 100 %. Au Pavillon des Jeunes, on a formé le club des « K » (k pour kilométrage) afin de trouver une façon intéressante de motiver les amateurs. C'est ainsi que chaque membre se voit remettre, lors de l'inscription, un feuillet pour y inscrire le kilométrage fait pendant une de ses sorties. Et c'est obligatoire de faire des sorties régulièrement.

Grâce au programme de Serge et Gérard, les bénéficiaires ont participé au développement du centre de ski de fond Ski-Mont, à Saint-Damien. « Ils ont travaillé encore tout l'été à l'amélioration des pistes et c'est grâce à leur travail depuis 1988 si on a pu rouvrir les pistes. » L'équipe, composée de Rémy, Stéphane, Christian, Marc, Éric, Steves, Daniel, Kevin, Richard, Réjean et Jessy, fait des sorties à toutes les fins de semaine dans des centres de la région 03. La « gang » passera même deux jours, en février, au Camp Mercier.

Le programme est excellent mais Serge Mercier est confronté à une dure réalité : le financement. Il a sorti son bâton de queteux et a réussi à acheter un petit peu d'équipement. « Il faut prendre tout ce qui passe, souligne-t-il, même qu'une madame nous a tricoté des tuques. Il me manque encore une chose et j'ai de la difficulté à trouver des commanditaires. J'aimerais bien qu'une compagnie nous fournisse des « jackets ». J'ai frappé à quelques portes mais jusqu'à présent mes efforts ont été vains. »

Mais les membres du club des « K » ont relevé avec succès des défis plus grands, dans la rééducation, et c'est ce qui compte le plus.

■ Judo Saint-Étienne

Quelques membres du centre de judo Saint-Étienne se sont distingués lors de la dernière compétition régionale, tenue à Beauport. Chez les moins 30 kg, Martin Carrier a terminé deuxième ; chez les - 33kg, il y a un deuxième rang pour Maxence Bouchard et un troisième pour Samuel Gaucher. Dans la catégorie - 36kg, Vincent Rémillard a pris la deuxième place et chez les - 53kg, la victoire est allée à Donald Thibault.

■ Tournoi olympique

La sixième présentation du tournoi olympique « 50 » se déroulera du 20 au 27 janvier à l'aréna Côte-de-Beaupré. Il y a trois catégories au programme : Olympique A (compétition), Olympique B (participation) et Olympique local. Le coût d'inscription est de 150 \$ par équipe qui est assurée de disputer un minimum de deux rencontres. Il y a 2200 \$ en bourses et la date limite pour les inscriptions est le 4 janvier. Information Gaston Boisvert à 827-4501.

Nouvelle saison de Coupe du monde de ski de fond

Yves Bilodeau s'en promet

Yves Bilodeau a des fourmis dans les jambes et c'est en fin de semaine sur les pistes de Tauplitz, en Autriche, qu'il s'appête à disputer sa première Coupe du monde de ski de fond, cette saison.

par RÉAL LABBÉ
LE SOLEIL

« Je devrais bien fonctionner pour cette première grosse compétition, souligne-t-il à l'autre bout du fil. Nous sommes bien préparés, surtout depuis notre arrivée en Suède. Nous avons tenu un camp d'entraînement à Vernon, en Colombie-Britannique mais ça avait été assez difficile parce qu'il y avait les photographies à prendre pour les commanditaires et on donnait aussi des cours. Bref on ne pouvait se concentrer parfaitement sur l'entraînement. »

En fin de semaine dernière, à Tauplitz, Yves Bilodeau a terminé 29e samedi dans l'épreuve de 10km et dimanche il a fini 25e dans un autre 10km lors d'une course préparatoire à la Coupe du monde, course dominée par les Soviétiques.

« Je suis plus ou moins satisfait de ma performance. Je voulais surtout faire quelques tests mais je m'en promets pour la première épreuve de la Coupe du monde. J'ai hâte de faire des vraies courses. » Le fondeur de Saint-

Ferréol n'a que des éloges à faire pour l'équipe canadienne. « Nous sommes prêts, lance-t-il. Danny Bouchard va très bien, il m'a devancé et Alain Masson est en grande forme aussi. »

Encore une fois il faudra surveiller les fondeurs soviétiques pour la saison qui commence sans négliger cependant les athlètes suédois.

SPORT EN BREF

■ Tournoi de hockey bottines

Il reste encore quelques places disponibles pour le tournoi de hockey bottines qui sera présenté à l'aréna de Sainte-Anne-de-la-Pérade les 14, 15 et 16 décembre. On peut se renseigner à Carl Marcotte, 847-4341, ou à Donald Lachance, 872-1026, ou à André Savard, 878-3889.

■ À Saint-Pamphile

Les inscriptions sont déjà commencées pour le tournoi de hockey atome pee wee des Caisses populaires de Saint-Pamphile qui aura lieu du 22 au 24 mars. On y accueillera les équipes de catégories B, C et CC et chaque formation est assurée d'une participation minimum de deux rencontres. Pour informations, on communique avec Réjean Vaillancourt à 418-356-2848.

ROLLEZ
Gagnant



LE SOLEIL, TÉLÉ 4 - CFER ET HYUNDAI
sont fiers de vous présenter

**Madame Ghislaine Roy
Lauzon**


l'heureuse gagnante d'une magnifique

SONATA GL 91

Tirage effectué à TÉLÉ 4
le 28 novembre 1990



Félicitations à tous les gagnant(e)s et Bonne route!

LE SOLEIL  TÉLÉ 4 - CFER HYUNDAI

LES CHIFFRES DE LA LIGUE NATIONALE

ABREVIATIONS:
Mj (matches joués); B (buts); A (assistances); Pts (points); + - (les plus et les moins); Pen (penalties)

BOSTON

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Niely	23	11	12	23	7	42
Bourque	22	3	15	18	5	22
Christian	24	12	5	17	-1	0
Janney	24	5	11	14	-1	0
Burridge	26	7	7	14	10	22
Carpenter	26	7	7	14	3	18
B. Sweeney	26	4	10	14	13	40
Wesley	26	3	9	12	7	26
Hodge	16	4	7	11	5	4
Wiemer	24	1	9	10	-2	36
Nolan	22	5	4	9	-2	99
Poulin	9	4	4	8	4	17
Walz	21	4	4	8	-2	10
Golley	22	3	5	8	1	24
D. Sweeney	26	2	5	7	4	26
Carter	19	2	4	6	-2	29
Brickley	20	1	5	6	-1	11
Ruzicka	15	0	4	4	0	4
Byers	13	1	2	3	1	66
Bye	10	1	1	2	1	2
Pedersen	24	0	2	2	4	36
Markwart	7	0	0	0	-2	4
Lemelin	13	0	0	0	0	0
Moog	16	0	0	0	0	4

BUFFALO

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Turgeon	25	11	13	24	1	12
Hogue	25	7	14	21	-1	36
Aroneychuk	26	12	8	20	2	8
Hawerchuk	26	5	14	19	-9	14
Valice	20	7	9	16	1	30
Badger	26	2	13	15	2	30
M. Gilny	22	7	7	14	-9	6
Ruutu	26	4	9	13	0	18
Makela	20	8	1	9	2	4
Krupp	26	4	5	9	0	18
Snuggerud	26	1	7	8	0	6
Ledyard	10	0	6	6	0	11
Ramsey	23	0	6	6	-2	18
Foligno	25	2	3	5	2	38
Tucker	14	1	3	4	0	2
Roy	15	2	1	3	-4	76
Kennedy	21	1	2	3	3	31
Hartman	16	1	1	2	-8	47
Seiba	5	0	2	2	-2	0
Puppa	11	0	1	1	0	4
Malarchuk	16	0	1	1	0	0
Brown	26	0	1	1	-11	22
Wells	8	0	0	0	-8	14
Miller	11	0	0	0	-1	62

CALGARY

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
MacInnis	28	11	28	39	22	22
Nieuwendyk	28	17	20	37	20	14
Fleury	28	13	16	29	14	52
Suter	28	5	24	29	-6	48
Makarov	27	10	17	27	14	8
Gilmour	28	4	18	22	4	51
Ranheim	28	10	10	20	12	4
Roberts	28	6	13	19	11	69
Otto	26	8	6	14	-1	41
Macoun	28	4	9	13	24	26
Reichel	19	8	4	12	5	10
M. Hunter	18	4	7	11	-1	28
MacLellan	18	6	4	10	6	16
Matteau	27	5	5	10	4	30
Sweeney	25	3	6	9	0	4
Johansson	24	1	5	6	6	39
Musil	24	1	4	5	3	53
Sabourin	11	1	3	4	7	26
Friakin	13	1	3	4	-2	0
Natfress	17	1	2	3	-2	12
Hrdina	16	0	3	3	-2	4
Murzyn	16	0	2	2	-2	8
Vernon	19	0	2	2	0	0
T. Hunter	6	0	0	0	-1	28
Wamsley	8	0	0	0	0	0

CHICAGO

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Larmer	29	17	20	37	10	20
Chelios	29	8	25	33	7	58
Roenick	29	14	14	28	12	36
Creighton	24	9	12	21	3	56
Thomas	18	6	9	15	6	42
Goulet	23	5	10	15	5	10
Presley	29	6	8	14	5	72
Murray	29	6	6	12	2	36
Yawney	24	3	7	10	11	13
Graham	29	6	3	9	2	15
Kucera	20	1	8	9	8	16
Lemieux	29	3	5	8	-1	46
Gilbert	21	3	4	7	5	10
Manson	25	2	4	6	-2	55
Kanroyd	29	0	6	6	6	16
Brown	26	1	4	5	7	27
Hudson	19	2	2	4	0	40
McNeil	13	1	2	3	-1	4
Peluso	18	2	0	2	3	92
Wilson	4	0	2	2	-1	4
McGill	26	1	0	1	3	57
Belfour	25	0	1	1	0	10
Hasek	1	0	0	0	0	0
Cloutier	7	0	0	0	0	2
Grimson	15	0	0	0	-2	96

DETROIT

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Yzerman	27	13	19	32	1	16
Fedorov	26	11	16	27	8	12
Carson	26	9	17	26	8	4
Burr	27	11	13	24	10	18
Garpenlov	26	11	8	19	-2	4
Probert	21	8	8	16	7	103
Barr	24	5	9	14	30	29
Fedyk	26	4	9	13	5	19
Chiasson	25	0	13	13	0	38

Gallant	21	4	6	10	-1	31
Djaos	16	0	10	10	10	12
Habscheid	21	6	3	9	-4	12
Ysebaert	14	4	4	8	2	6
Kocur	25	5	2	7	0	126
Zombo	25	3	4	7	-6	18
Racine	9	1	5	6	3	4
McKay	16	1	5	6	-1	34
Green	24	1	5	6	5	4
McCrimmon	27	0	5	5	1	43
Cheveldae	25	0	3	3	0	2
Chabot	8	2	0	2	2	2
Dollas	14	1	1	2	9	0
Primeau	14	0	2	2	-5	10
Chevrier	2	0	0	0	0	0
Hanlon	3	0	0	0	0	2

EDMONTON

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Simpson	25	12	9	21	-1	16
Klima	21	10	11	21	7	29
S. Smith	25	6	14	20	8	79
Murphy	25	8	9	17	2	6
Tikkanen	25	8	9	17	3	31
Messier	25	2	15	17	7	8
Anderson	21	5	8	13	-2	10
Huddy	25	3	10	13	3	20
Linseman	18	4	7	11	6	28
Geminas	20	3	7	10	5	8
Lamb	22	6	2	8	0	15
MacTavish	25	2	4	6	-1	37
G. Smith	22	0	6	6	-1	31
Joseph	10	1	4	5	10	14
Graves	23	0	4	4	-9	46
Muni	25	0	2	2	-4	18
Haas	3	1	0	1	-2	0
Middendorf	3	1	0	1	0	2
Brown	13	1	0	1	-2	4
Beukeboom	14	1	0	1	0	12
Hawgood	6	0	1	1	-2	6
Buchberger	21	0	1	1	-5	48
Lowie	25	0	1	1	-8	38
Takko	4	0	0	0	0	0
Ranford	24	0	0	0	0	2

HARTFORD

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Verbeek	26	14	10	24	3	52
Dineen	25	10	13	23	-8	45
Francis	26	9	11	20	-3	16
Crossman	25	2	14	16	-6	14
Halk	26	7	8	15	-4	30
Evason	26	5	7	12	-4	71
Cunneyworth	24	6	5	11	-5	27
Krygier	25	3	8	11	1	17
Samuelsson	25	1	10	11	11	76
Young	25	3	6	9	-9	2
Shaw	20	0	9	9	4	4
Cyr	20	4	3	7	2	12
Wilson	15	1	6	7	-6	4
Babych	6	0	5	5	-1	4
Tomlak	12	3	1	4	2	15
Andersson	11	1	2	3	-1	4
Burt	13	1	3	3	-11	16
Cote	23	1	2	3	-6	7
Sidakiewicz	20	0	3	3	0	2
Ladouceur	25	0	3	3	-2	24
Carriveau	17	1	1	2	-6	18
Kastelic	14	0	2	2	-1	69
Jennings	20	0	2	2	-5	15
Picard	2	1	0	1	0	0
Boca	6	0	1	1	-1	14
Yake	8	0	1	1	-2	4
Bergevin	2	0	0	0	0	4
McKenzie	2	0	0	0	0	2
Reaugh	3	0	0	0	0	0
Whitmore	5	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Gretzky	26	16	33	49	8	0
Sandstrom	25	17	15	32	10	40
Robitaille	22	11	13	24	0	18
Granato	26	12	11	23	9	72
Elk	25	8	13	21	1	20
Duchesne	26	7	13	20	-2	27
Blake	26	2	17	19	9	20
Taylor	24	6	10	16	6	53
Kudelski	26	9	5	14	6	16
Robinson	23	0	13	13	10	4
Kasper	26	3	8	11	1	4
McSorley	20	0	10	10	8	48
Tanelli	21	5	4	9	4	10
Miller	18	4	3	7	7	57
Jones	17	3	4	7	5	13
Breaull	13	1	4	5	1	4
Benning	13	2	2	4	6	8
McIntyre	20	1	3	4	1	32
Buskas	26	1	2	3	9	78
Blugstad	15	1	2	3	0	6
Donnelly	6	0	1	1	0	0
Walters	15	0	1	1	-3	31
Berthiaume	12	0	0	0	0	0
Hrudey	15	0	0	0	0	6

MINNESOTA

Joueur	Mj	B	A	Pts	+ -	Pen
Brotten	28	5	23	28	3	16
Bellows	28	10	13	23	-9	9
Propp	28	9	14	23	4	19
Gagner	22	11	9	20	2	24
Modano	27	6	12	18	-5	21
Smith	28	6	10	16	-10	21
Murphy	28	4	9	13	-8	38
Smial	27	4	6	10	-2	18
Sinisalo	17	2	6	8	-2	12
Berezan	14	2	3	5	-2	6
Dahlen	17	2	3	5	-1	2
Glynn	17	1	4	5	-5	12
Timardi	18	0	4	5	7	



GARDIENS DE BUT

(Buts dans filet désert entre parenthèses)

	Min	Ba	Bl	Moy.
Riendeau	842	37	1	2.64
Joseph	799	38	0	2.85
St. Louis (1)	1642	76	1	2.78
Noog	873	37	1	2.54
Lemelin	712	41	1	3.46
Boston	1586	78	2	2.95
Takko	102	2	0	1.18
Ranfard	1407	72	0	3.07
Edmonton (2)	1512	76	0	3.02
Malarchuk	958	43	1	2.69
Puppa	631	38	0	3.61
Buffalo	1595	81	1	3.05
Roy	1455	69	0	2.85
Bergeron	244	16	0	3.93
MONTREAL (2)	1701	87	0	3.07
Peeters	902	36	1	2.39
Wregget	677	39	0	3.46
Hexall	184	11	0	3.59
Hoffart	39	3	0	4.62
Philadelphie (4)	1810	93	1	3.08
Berthiaume	700	33	1	2.83
Hrudey	873	48	0	3.30
Los Angeles (1)	1575	82	1	3.12
Beaupre	428	14	2	1.96
Hrivnak	336	17	0	3.04
Liut	974	59	0	3.63
Washington (2)	1744	92	2	3.17
Sidorkiewicz	1193	60	0	3.02
Reaugh	178	9	0	3.03
Whitmore	198	13	0	3.94
Hartford (2)	1581	84	0	3.19
Vernon	1149	59	0	3.08
Wamsley	498	28	0	3.37
Gueneff	60	4	0	4.00
Calgary	1710	91	0	3.19
Gambie	882	29	1	1.97
McLean	684	48	0	4.21
Weeks	59	6	0	6.10
Vancouver (4)	1633	87	1	3.20
Terreri	961	45	0	2.81
Burke	667	43	0	3.87
New Jersey (1)	1635	89	0	3.27
Casey	1242	58	2	2.80
Hayward	263	14	0	3.19
Takko	119	12	0	6.05
Myllis	78	8	0	6.15
Minnesota (5)	1711	97	2	3.40
Taboracci	304	16	0	3.16
Beaugrand	643	38	0	3.55
Esseno	803	48	1	3.59
Winnipeg (2)	1755	104	1	3.56
Honlon	154	6	0	2.34
Chevaldoe	1442	85	1	3.54
Chevrier	48	6	0	7.50
Detroit (3)	1646	100	1	3.65
Hackett	615	33	0	3.22
Healy	732	40	0	3.28
Lorenz	80	5	0	3.75
Maneluk	140	15	0	6.43
NY Islanders (4)	1574	97	0	3.70
Pietrangola	701	44	0	3.77
Barraso	742	51	0	4.12
Young	125	9	0	4.32
Pittsburgh (1)	1572	105	0	4.01
Tognuff	1163	76	0	3.92
Tanner	228	16	0	4.21
Gordon	381	34	0	5.35
QUEBEC (3)	1774	129	0	4.36
Bester	182	13	0	4.29
Reese	649	47	0	4.35
Ing	914	69	0	4.53
Toronto (4)	1749	133	0	4.56

LES MENEURS

JOUEURS BUTS

Brett Hull, St. Louis	26
Rick Tocchet, Philadelphie	20
John MacLean, New Jersey	18
Tomas Sandstrom, Los Angeles	17
Joe Nieuwendyk, Calgary	17
Steve Larmer, Chicago	17



John MacLEAN

ASSISTANCES

John Cullen, Pittsburgh	35
Wayne Gretzky, Los Angeles	33
Mark Recchi, Pittsburgh	28
Al MacInnis, Calgary	28
Paul Coffey, Pittsburgh	27
Brian Leetch, NY Rangers	27
Al MacInnis, Calgary	11-28-39
Paul Coffey, Pittsburgh	9-27-36
Mark Recchi, NY Rangers	8-27-35
Chris Chelios, Chicago	8-25-33
Kevin Hatcher, Washington	10-19-29
BUTS EN AVANTAGES NUMERIQUES	
Brett Hull, St. Louis	9
Joe Nieuwendyk, Calgary	8
Darren Turcotte, NY Rangers	8

DEFENSEURS

Al MacInnis, Calgary	11-28-39
Paul Coffey, Pittsburgh	9-27-36
Mark Recchi, NY Rangers	8-27-35
Chris Chelios, Chicago	8-25-33
Kevin Hatcher, Washington	10-19-29
BUTS EN AVANTAGES NUMERIQUES	
Brett Hull, St. Louis	9
Joe Nieuwendyk, Calgary	8
Darren Turcotte, NY Rangers	8

BUTS ACCORDES EN AVANTAGES NUMERIQUES

Detroit	1	New Jersey	4
Boston	1	Vancouver	4
Edmonton	1	Buffalo	4
Toronto	2	Pittsburgh	4
Minnesota	2	Quebec	5
Calgary	2	St. Louis	5
NY Islanders	2	Hartford	5
Chicago	3	Philadelphie	6
Montreal	3	Washington	6
NY Rangers	4	Los Angeles	6
Winnipeg	7		

BUTS - DESAVANTAGES NUMERIQUES

Dave Reid, Toronto 6

Joe Nieuwendyk, Calgary 3

Dirk Graham, Chicago 3

BUTS GAGNANTS

Brett Hull, St. Louis	5
Adam Creighton, Chicago	4
Craig Simpson, Edmonton	4
Shawn Burr, Detroit	4
John Druce, Washington	4
Jeremy Roenick, Chicago	4

TIRS AU BUT

Brett Hull, St. Louis	129
Gary Suter, Calgary	107
John Ogradnick, NY Rangers	107
Paul Coffey, Pittsburgh	100
Brian Bellows, Minnesota	99
John Druce, Washington	99

POURCENTAGES D'EFFICACITES (minimum de 21 tirs au but)

Johan Garpenlov, Detroit	33-11-33.3 %
Sergei Makarov, Calgary	31-10-32.3 %
Stephan Lebeau, Montreal	36-10-27.8 %
Dave Christian, Boston	45-12-26.7 %

RECRUES POINTS

Sergei Fedorov, Detroit	11-16-27
Mats Sundin, Quebec	9-13-22
Peter Bondra, Washington	9-11-20
Johan Garpenlov, Detroit	11-8-19
Rob Blake, Los Angeles	2-17-19

BUTS

Sergei Fedorov, Detroit	11
Johan Garpenlov, Detroit	11
Peter Bondra, Washington	9
Mats Sundin, Quebec	9
Robert Reichel, Calgary	8

ASSISTANCES

Rob Blake, Los Angeles	17
Sergei Fedorov, Detroit	16
Mats Sundin, Quebec	13
Eric Weinrich, New Jersey	11
Peter Bondra, Washington	11

GARDIENS DE BUT

(minimum de 540 minutes jouées)

	Moyennes
Troy Gamble, Vancouver	1.97
Ed Belfour, Chicago	2.19
Pete Peeters, Philadelphie	2.39
Andy Moog, Boston	2.54
John Vanbiesbroeck, NY Rangers	2.57
Ed Belfour, Chicago	16-7-1
Tim Cheveldao, Detroit	12-9-3
Mike Vernon, Calgary	11-6-2
Patrick Roy, Montreal	11-10-3
Chris Tereri, New Jersey	10-5-1
Troy Gamble, Vancouver	926
John Vanbiesbroeck, NY Rangers	919
Mike Richter, NY Rangers	918
Pete Peeters, Philadelphie	918
Ed Belfour, Chicago	915
John Vanbiesbroeck, NY Rangers	3
Don Beaupre, Washington	2
Jan Casey, Minnesota	2

BLANCHISSAGES

John Vanbiesbroeck, NY Rangers	3
Don Beaupre, Washington	2
Jan Casey, Minnesota	2

ÉQUIPES AVANTAGES NUMERIQUES

Washington	129-36-27.9 %
Calgary	144-37-25.7 %
Philadelphie	135-33-24.4 %
Pittsburgh	134-32-23.9 %
Chicago	143-33-23.1 %
Winnipeg	139-31-22.3 %
NY Islanders	109-24-22.0 %
NY Rangers	133-29-21.8 %
New Jersey	113-24-21.2 %
Los Angeles	133-28-21.1 %
Vancouver	135-25-18.5 %
Quebec	127-23-18.1 %
Minnesota	124-22-17.7 %
Edmonton	117-20-17.1 %
Buffalo	129-22-17.1 %
St. Louis	136-22-16.2 %
Boston	114-18-15.8 %
Hartford	147-23-15.6 %
Detroit	124-18-14.5 %
Toronto	123-17-13.8 %
Montreal	124-15-12.1 %
DESAVANTAGES NUMERIQUES	
Buffalo	129-16-87.6 %
St. Louis	118-17-85.6 %
Washington	107-16-85.0 %
Chicago	158-26-83.5 %
NY Rangers	138-23-83.3 %
Boston	133-23-82.7 %
Winnipeg	120-21-82.5 %
Los Angeles	117-21-82.1 %
Edmonton	121-22-81.8 %
Montreal	102-19-81.4 %
Hartford	128-25-80.5 %
New Jersey	136-27-80.1 %
Vancouver	130-29-80.0 %
Philadelphie	145-29-80.0 %
Pittsburgh	115-24-77.6 %
NY Islanders	121-26-78.5 %
Calgary	154-36-76.6 %
Minnesota	130-31-76.2 %
Detroit	129-32-75.2 %
Quebec	141-35-75.2 %
Toronto	140-37-73.6 %

BUTS MARQUES EN DESAVANTAGES NUMERIQUES

Toronto	7		
Calgary	6	Edmonton	3
Chicago	6	Hartford	3
Detroit	5	Los Angeles	3
Minnesota	5	NY Islanders	3
Quebec	5	Vancouver	3
Winnipeg	5	Buffalo	2
NY Rangers	5	Washington	2
Boston	4	Pittsburgh	1
New Jersey	4	Philadelphie	1
Montreal	4	St. Louis	0

BUTS ACCORDES EN AVANTAGES NUMERIQUES

Detroit	1	New Jersey	4
Boston	1	Vancouver	4
Edmonton	1	Buffalo	4
Toronto	2	Pittsburgh	4
Minnesota	2	Quebec	5
Calgary	2	St. Louis	5
NY Islanders	2	Hartford	5
Chicago	3	Philadelphie	6
Montreal	3	Washington	6
NY Rangers	4	Los Angeles	6
Winnipeg	7		

SOMMAIRES DE HOCKEY

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 9 NY RANGERS 4

Première période

- Pittsburgh, Rochefort 1:08
- Pittsburgh, Dalquist 1 (Troffier, J. Mullen) 8:36
- NY Rangers, Nicholls 10 (Sheppard, Rochefort) 11:22
- Pittsburgh, Coffey 10 (Cullen, Recchi) 12:39 (an)
- Pittsburgh, Cullen 10 (Stevens, Recchi) 14:12 (an)

Pénalités - Coffey Pgh (double mineure) 3:49, Nicholls NYR 11:59, Vial NYR 12:24.

Deuxième période

- NY Rangers, Nicholls 11 (Leetch, Sheppard) 0:34
- Pittsburgh, Stevens 16 (Stanton, Coffey) 3:24
- Pittsburgh, Errey 7 (Jogr) 4:22
- Pittsburgh, J. Mullen 13 (Giheen, Errey) 6:06
- NY Rangers, Turcotte 14 (Patrick, Nicholls) 12:01 (an)
- NY Rangers, Patrick 6 (Leetch, B. Mullen) 18:26 (an)

Pénalités - Bourque Pgh (majeure), Domi NYR (mineure, majeure) 8:30, Stanton Pgh 11:40, Dalquist Pgh 12:21, B. Mullen NYR 13:31, Cullen Pgh 17:43.

Troisième période

- Pittsburgh, Bourque 6 (Cullen, Recchi) 1:04
- Pittsburgh, Bourque 9 (Recchi, Cullen) 11:01

Pénalités - Coffey Pgh 4:16, Dalquist Pgh 5:05, Shaw NYR 7:20, King NYR 12:24, Roberts Pgh 15:12, Dalquist Pgh 15:30.

Tirs au but par

Pittsburgh	12	12	12-36
NY Rangers	14	8	14-36

Garaen (tirs-arrêts) - Pittsburgh: Barraso (6-3-7-1); NY Rangers: Vanbiesbroeck (12-8), Richter (P-8-5-3) (0-0 2e, 24-19). Avantages numériques (buts-chances) - Pittsburgh: 2-6; NY Rangers: 2-9. Arbitre - Don Kohanski. Juges de lignes - Gord Broseker, Dan Schachte. Assistance - 15,161.

NEW JERSEY 4 WINNIPEG 4

Première période

- New Jersey, MacLean 19 7:24
- New Jersey, Weinnich 3 (Morris, Shanahan) 14:08
- Winnipeg, Elynuik 10 (Cole, Evans) 15:47
- New Jersey, Stasny 8 (Ciger, Doneyko) 16:14

Pénalités - Stewart NJ (majeure), Dannelly Wpg (mineure, majeure) 2:48, Driver NJ 18:39.

Deuxième période

- Winnipeg, McLlwain 8 (Mantha) 5:30
- New Jersey, Brown 3 (Driver) 6:20
- Winnipeg, Housley 8 (Dicyk, Osborne) 12:58

Pénalités - Shanahan NJ, MacDermid Wpg (majeures) 13:20, Morris NJ 13:55, Shanahan NJ 19:15.

Troisième période

- Winnipeg, Olczyk 10 (Olsson, Elynuik) 0:41 (an)

Pénalités - Dannelly Wpg 3:02, Stewart NJ, Cronin Wpg (majeures) 5:30.

Prolongation

Pénalités - Aucune.

Tirs au but par

New Jersey	8	12	12-34
Winnipeg	12	8	9-2-31

Gardiens - New Jersey: Burke (N-4-5-3); Winnipeg: Taboracci (N-1-2-2). Avantages numériques (buts-chances) - New Jersey: 0-2; Winnipeg: 1-3. Arbitre - Mike McGeough; Juges de lignes - Shane Heyer, Gerry Pateman. Assistance - 11,758.

HOCKEY MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

Lundi 3 décembre

Atome

Rive-Sud 5, Quebec 2

Midget

Rive-Sud 3, Quebec 4

Classement ATOME

G	P	N	Pts
Rive-Sud	12	2	4 28
Ste-Foy	10	4	4 24
C.-Mauricie	9	4	22
Beauce-Amiante	8	6	3 19
Charlebourg	7	9	2 16
Beaufort	7	9	2 16
Quebec	4	13	1 9
De-Francheville	3	13	2 8

PEE WEE

G	P	N	Pts
Rive-Sud	12	5	1 25
Ste-Foy	10	5	2 22
C.-Mauricie	9	6	3 21
Beauce-Amiante	9	6	1 19
Quebec	7	9</	

LIGUE NATIONALE

Dimanche 2 décembre
 Calgary 5, Québec 3
 Detroit 3, Buffalo 3
 Edmonton 6, Philadelphie 3
 Vancouver 5, Winnipeg 1
 St. Louis 2, Chicago 3

Lundi 3 décembre
 Hartford 4, Montréal 2
 Pittsburgh 9, NY Rangers 4
 New Jersey 4, Winnipeg 4

Mardi 4 décembre
 Boston à Detroit, 19h35
 Vancouver à NY Islanders, 19h35

Mercredi 5 décembre
 Québec à Edmonton, 21h35
 Montréal à Hartford, 19h35, TVA

Minnesota à Toronto, 19h35
 Washington à Pittsburgh, 19h35
 Vancouver au New Jersey, 19h45
 NY Rangers à Calgary, 21h35
 Winnipeg à Los Angeles, 22h35

Jeudi 6 décembre
 Montréal à Boston, 19h35, RDS
 Buffalo à Philadelphie, 19h35
 Toronto au Minnesota, 20h35, TSN
 NY Islanders à Chicago, 20h35

Vendredi 7 décembre
 Québec à Calgary, 21h35
 Vancouver à Pittsburgh, 19h35, TSN
 Hartford à Buffalo, 19h35
 St. Louis à Detroit, 19h35
 New Jersey à Washington, 20h05
 NY Rangers à Edmonton, 21h35

CLASSEMENT CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division	ADAMS					Domicile	Étranger	Division
	Mj	G	P	N	Bp			
BOSTON	26	14	8	4	84	78	32	7-3-2
MONTRÉAL	29	13	13	3	87	91	29	8-6-1
HARTFORD	27	11	12	4	78	86	26	5-6-3
BUFFALO	26	9	10	7	80	81	25	4-2-5
QUÉBEC	29	5	18	6	80	129	16	2-9-4

Division	PATRICK					Domicile	Étranger	Division
	Mj	G	P	N	Bp			
NY RANGERS	31	17	9	5	120	91	39	10-4-2
PHILADELPHIE	30	17	11	2	110	93	36	10-6-1
NEW JERSEY	28	14	10	4	107	93	32	9-3-3
WASHINGTON	29	15	14	0	98	92	30	7-6-0
PITTSBURGH	27	12	13	2	115	109	26	6-7-0
NY ISLANDERS	26	9	15	2	71	97	20	5-7-1

CONFERENCE CLARENCE-CAMPBELL

Division	NORRIS					Domicile	Étranger	Division
	Mj	G	P	N	Bp			
CHICAGO	29	18	9	2	96	71	38	9-4-1
ST. LOUIS	27	15	9	3	92	76	33	7-3-3
DETROIT	27	13	10	4	100	100	30	11-3-0
MINNESOTA	28	7	15	6	77	70	25	2-8-4
TORONTO	29	6	22	1	79	133	13	4-11-1

CONFERENCE SMYTHE

Division	Smythe					Domicile	Étranger	Division
	Mj	G	P	N	Bp			
LOS ANGELES	26	16	7	3	110	82	35	11-2-1
CALGARY	28	15	9	4	119	91	34	8-3-1
VANCOUVER	27	13	12	2	83	87	28	8-4-1
WINNIPEG	30	9	17	4	98	108	22	6-8-2
EDMONTON	25	9	14	2	77	76	20	5-6-1

* LE JOUEUR DE LA SEMAINE * John MacLean des Devils du New Jersey



No	N	A	Pts
99-Wayne Gretzky, LA	16	33	49
11-John Cullen, Pit	10	38	48
8-Mark Recchi, Pit	14	33	47
2-Al Macinnis, Cal	11	28	39
77-Paul Coffey, Pit	10	28	38
16-Brett Hull, STL	26	11	37
28-Slave Lamer, Chi	17	20	37
25-Joe Nieuwendyk, Cal	17	20	37
19-Joe Sakic, Que	15	22	37
2-Brian Leetch, NYR	8	29	37
8-Darren Turcotte, NYR	14	22	36
25-Kevin Stevens, Pit	16	19	35
15-John MacLean, NY	19	15	34
22-Rick Tocchet, Phi	20	13	33
7-Chris Chelios, Chi	9	25	33
7-Tomas Sandstrom, LA	17	15	32
19-Slave Zeman, Det	13	19	32
9-Bernie Nicholls, NYR	11	21	32
9-Kirk Muller, NY	9	23	32
16-Pat LaFontaine, NYI	16	15	31
26-Peter Stastny, NY	8	23	31
19-John Druce, Was	15	15	30
14-Theoren Fleury, Cal	13	16	29
4-Kevin Hatcher, Was	10	19	29
20-Michel Plouffe, Was	9	20	29
20-Gary Suter, Cal	9	20	29
27-Jeremy Roenick, Chi	14	14	28
9-Peter Eriksson, Phi	8	20	28
19-Brian Mullen, NYR	7	21	28
7-Neal Broten, Min	5	23	28
91-Sergei Fedorov, Det	11	16	27
42-Sergei Makarov, Cal	10	17	27
16-Ed Olczyk, Win	10	17	27
7-Joe Mullen, Pit	13	13	26
10-Jimmy Carson, Det	9	17	26
6-Phil Housley, Win	8	18	26
32-Murray Craven, Phi	6	20	26
16-Pat Verbeek, Har	14	11	25
11-Kevin Dineen, Har	12	13	25
9-Geoff Courtnall, STL	10	15	25
10-Vincent Damphousse, Tor	10	15	25
25-Thomas Steen, Win	6	19	25
11-Shawn Burr, Det	11	13	24
20-Luc Robitaille, LA	11	13	24
77-Pierre Turgeon, Buf	11	13	24
3-James Patrick, NYR	6	18	24
21-Tony Granato, LA	12	11	23
8-Cam Neely, Bos	11	12	23
23-Ray Sheppard, NYR	11	12	23
23-Brian Bellows, Min	10	13	23
16-Brian Propp, Min	9	14	23
18-Denis Savard, MH	8	15	23
32-Dale Hunter, Was	7	16	23
33-Zarley Zalapski, Pit	6	17	23
13-Mats Sundin, Que	9	13	22
32-Kevin Miller, NYR	7	15	22
39-Doug Gilmour, Cal	4	18	22
25-John Ogradowick, NYR	14	7	21
18-Craig Simpson, Edm	12	9	21
15-Pat Elynuik, Win	10	11	21
85-Petr Klima, Edm	10	11	21
47-Stephan Lebeau, MH	10	11	21
22-Adam Creighton, Chi	9	12	21
10-Ron Francis, Har	9	12	21
11-Brendan Shanahan, NY	9	12	21
6-Todd Elik, LA	8	13	21
3-Gordon Murphy, Phi	8	13	21
25-Dave Volek, NYI	8	13	21
35-Keith Acton, Phi	7	14	21
33-Benoit Hogue, Buf	7	14	21
16-Trevor Linden, Van	14	6	20
25-Dave Andrewchuk, Buf	12	8	20
15-Dave Gagner, Min	11	9	20
28-Paul Reinhart, Cal	10	10	20
12-Peter Bonara, Was	9	11	20

LES FICHES EN 1989-90

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
MONTRÉAL	29	17	10	2	96	77
QUÉBEC	29	6	20	3	89	132



No	Mj	B	A	Pts	Pén
19-Joe Sakic	29	15	22	37	4
13-Mats Sundin	29	9	13	22	16
14-Tony McKegney	27	11	7	18	34
43-Bryan Fogarty	23	5	13	18	10
40-Tony Hrkac	26	4	12	16	10
10-Guy Lafleur	18	4	6	10	0
20-Claude Loiselle	26	2	7	9	52
18-Mike Hough	20	3	4	7	31
6-Craig Wolanin	29	1	6	7	35
25-Stephane Morin	11	5	6	6	6
2-Joe Cirella	23	1	5	6	33
29-Sтивен Finn	24	2	3	5	75
28-Jamie Baker	6	2	0	2	2
36-Ken Quinney	7	2	0	2	0
23-Paul Gillis	12	1	1	2	37
7-Curtis Leschyshyn	23	1	1	2	20
15-Darin Kimble	23	0	2	2	83
27-Randy Velischek	29	0	2	2	18
5-Wayne Van Dorp	4	1	0	1	30
45-Mark Vermette	9	0	1	1	6
17-Daniel Vincent	11	0	1	1	24

No	Mj	G	P	N	Min.	Ba Moy.
1-R.Tugnutt	22	4	9	5	1163	76
30-S.Gordon	9	0	6	0	381	34
Totaux	29	5	18	6	1774	129

No	Mj	B	A	Pts	Pén
18-Denis Savard	29	8	15	23	32
47-Stephan Lebeau	27	10	11	21	16
44-Stephane Richer	26	11	8	19	16
6-Russ Courtnall	28	7	11	18	11
39-Brian Skrudland	27	7	8	15	46
12-Mike Keane	23	6	7	13	7
15-Andrew Cassels	18	3	10	13	4
14-Mark Pederson	24	5	7	12	14
8-Mathieu Schneider	28	4	8	12	20
21-Guy Carbonneau	29	4	6	10	28
3-Sylvain Lefebvre	28	1	9	10	16
25-Petr Svoboda	25	0	10	10	22
27-Shayne Corson	20	5	4	9	36
35-Mike McPhee	20	3	6	9	14
34-Donald Dufresne	24	1	8	9	22
31-Tom Chorske	20	5	2	7	8
28-Eric Desjardins	27	3	4	7	13
41-Brent Christ	22	3	2	5	4
36-Todd Ewen	17	1	1	2	97
48-J.-J. Daigneault	11	0	2	2	4
5-Gerald Diack	25	0	2	2	31
24-Lyle Odelein	12	0	1	1	57
11-Ryan Walter	1	0	0	0	0
22-Benoit Brunet	5	0	0	0	0
20-Sylvain Turgeon	0	0	0	0	0

(2 buts accordés dans un filet desert)

CLASSEMENT GENERAL

Mj	Pts
1. NY RANGERS	31
2. CHICAGO	29
3. PHILADELPHIE	30
4. LOS ANGELES	26
5. CALGARY	28
6. ST. LOUIS	27
7. BOSTON	26
8. NEW JERSEY	28
9. DETROIT	27
10. WASHINGTON	29
11. MONTRÉAL	29
12. VANCOUVER	27
13. PITTSBURGH	27
14. HARTFORD	27
15. BUFFALO	26
16. WINNIPEG	30
17. EDMONTON	25
18. NY ISLANDERS	26
19. MINNESOTA	28
20. QUÉBEC	29
21. TORONTO	29

AMÉRICAINNE

Samedi 1er décembre

Rochester 5, Halifax 3
 Fredericton 3, Springfield 4
 Cap-Breton 2, Moncton 2
 Capital District 1, Newmarket 4
 Adirondack 3, Hershey 3
 New Haven 2, Maine 3
 Binghamton 2, Utica 4

Dimanche 2 décembre

Cap-Breton 3, Halifax 12
 Fredericton 2, New Haven 4
 Rochester 2, Moncton 2
 Adirondack 5, Baltimore 2
 Springfield 5, Binghamton 3

Mardi 4 décembre

Binghamton au Cap-Breton
 Fredericton à New Haven
 Maine à Moncton
 Utica à Adirondack

Classement DIVISION NORD

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Springfield	27	15	9	3	124	97
Fredericton	27	14	11	2	99	90
Halifax	29	11	12	6	122	134
Moncton	27	10	9	8	89	87
New Haven	28	9	14	5	88	116
Maine	23	9	11	3	73	85
Cap-Breton	24	8	11	5	82	95

Classement DIVISION SUD

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Adirondack	26	13	8	5	117	107
Baltimore	26	14	11	1	121	96
Utica	27	14	13	0	109	105
Hershey	27	10	12	5	102	113
Binghamton	25	10	11	4	101	86
Capital District	25	10	12	3	97	105
Rochester	24	10	11	3	87	87
Newmarket	25	10	12	3	82	90

Classement DIVISION LEYDEN

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Oshawa	29	20	5	4	164	101
North Bay	31	18	11	2	147	116
Ottawa	27	15	11	1	117	114
Peterborough	29	13	12	4	121	116
Bellefleur	28	12	11	5	120	128
Sudbury	30	12	15	3	141	134
Cornwall	28	12	16	0	122	124
Kingston	25	6	16	3	110	152

Classement DIVISION EMMS

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
S.S. Marie	30	19	10	1	134	93
Niagara Falls	27	17	8	2	133	93
London	24	16	6	2	113	91
Windsor	27	16	10	1	135	118
Kitchener	28	12	13	3	125	120

BONJOUR!



BLONDINETTE



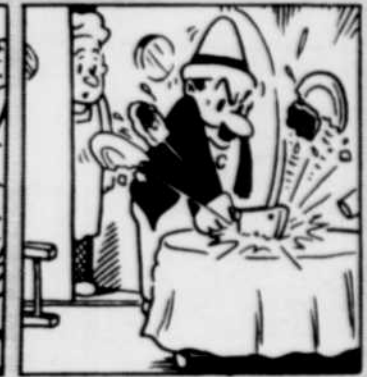
PEANUTS



HAGAR L'HORRIBLE



FERDINAND



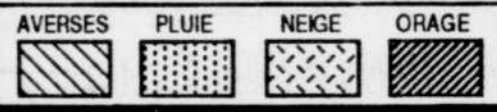
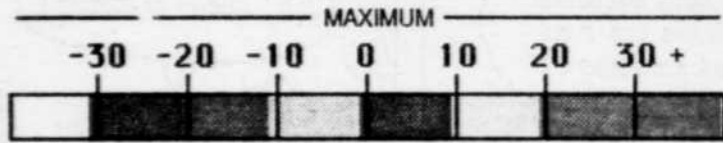
LES JUNGLERIES



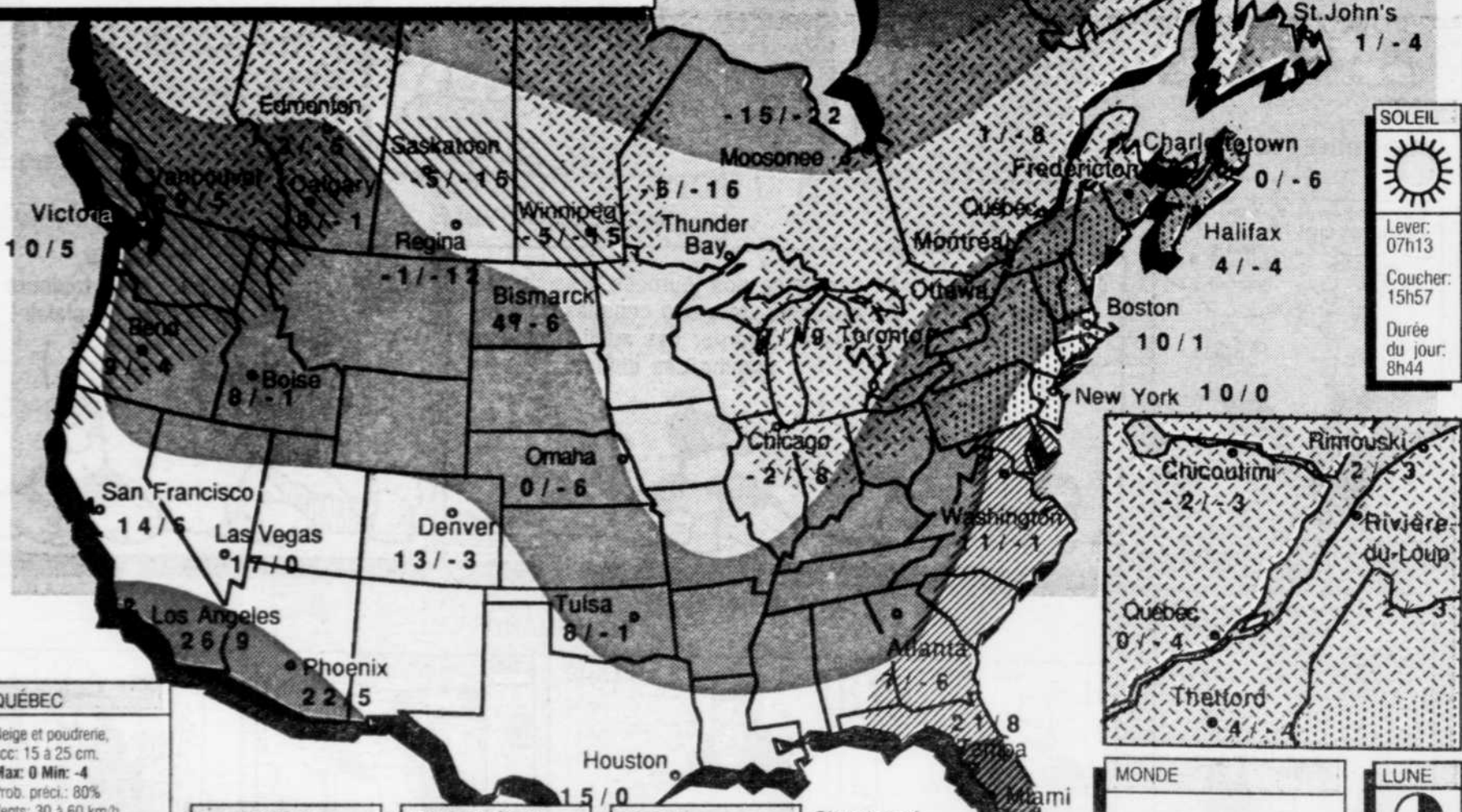
CORK



MÉTÉO LE SOLEIL

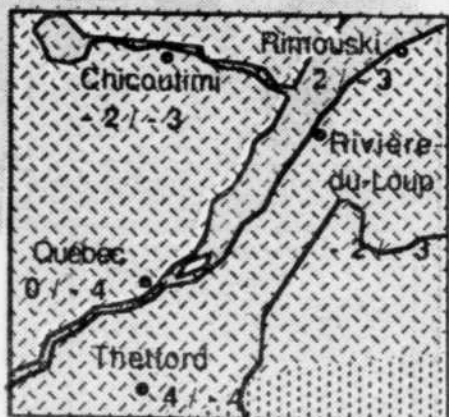


Weather Services Corporation 1988



SOLEIL

Lever: 07h13
 Coucher: 15h57
 Durée du jour: 8h44



QUÉBEC

Neige et poudrière, acc: 15 à 25 cm.
 Max: 0 Min: -4
 Prob. préc.: 80%
 Vents: 30 à 60 km/h
 Demain: Nuageux avec neige
 Jeudi: De la neige
 Vend.: Ensoleillé

BAIE-COMEAU

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: 40 à 60 km/h
 Max: -2 Min: -4
 Prob. préc.: 80%
 Demain: Neige et grésil

TROIS-RIVIÈRES

Neige et poudrière, acc: 25 cm, vents: 30 à 60 km/h
 Max: 3 Min: -2
 Prob. préc.: 80%
 Demain: Nuageux, neige

OTTAWA

Un peu de bruine verglaçante en matinée
 Max: 3 Min: -4
 Prob. préc.: 70%
 Demain: Nuageux, neige

Situation générale: Sur les régions du sud-ouest du Québec, les précipitations se changeront en un peu de bruine ou de bruine verglaçante avant de cesser. La neige et la poudrière persisteront sur les régions du Bas-St-Laurent. Un ennuagement graduel est prévu pour la Basse-Côte-Nord. Demain, la tempête sévira sur la Basse-Côte-Nord, alors que les nuages et possiblement les chutes de neige ou de neige fondante persisteront sur l'ouest de la province. Les températures se réchaufferont et seront près des normales saisonnières.

BEAUCÉ/ESTRIE

Grésil se changeant en pluie, vents: 30 à 50 km/h
 Max: 4 Min: -4
 Prob. préc.: 80%
 Demain: Nuageux

SEPT-ÎLES

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: 30 à 60 km/h
 Max: -3 Min: -4
 Prob. préc.: 100%
 Demain: Neige et grésil

MONTRÉAL

Grésil possiblement mêlé de bruine verglaçante
 Max: 3 Min: -2
 Prob. préc.: 80%
 Demain: Nuageux, neige

BAIE-JAMES

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: 30 à 60 km/h
 Max: -4 Min: -12
 Prob. préc.: 0%
 Demain: Nuageux, neige

MALBAIE/RIV.-DU-LOUP

Neige et poudrière, acc: 25 cm, vents: 40 à 70 km/h
 Max: -2 Min: -3
 Prob. préc.: 100%
 Demain: Nuageux, neige

GASPÉ

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: 50 à 70 km/h
 Max: -2 Min: -3
 Prob. préc.: 100%
 Demain: Neige et pluie

DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco	32 24	Nassau	27 22
Barbade	29 25	Orlando	27 17
Bermudes	20 20	Palm Springs	27 8
Daytona B.	26 20	San Juan	29 24
Guadalajara	-- --	Tampa	26 17
Guadeloupe	-- --	Trinidad	32 24
Honolulu	29 22	West Palm B.	27 22
Kingston	32 25		
La Havane	-- --		
Los Angeles	28 14		
Merida	-- --		
Miami Beach	27 22		
Myrtle Beach	22 18		

L'ACCUMULATION DE NEIGE

L'accumulation de neige à Québec était hier de 51 cm contre 79 cm en 1989

MATANE/RIMOUSKI

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: 50 à 70 km/h
 Max: -2 Min: -3
 Prob. préc.: 100%
 Demain: Neige et pluie

CHICOUTIMI

Neige et poudrière, acc: 15 cm, vents: modérés
 Max: -2 Min: -3
 Prob. préc.: 60%
 Demain: Nuageux, neige

MONDE

Athènes	20 13
Bangkok	30 21
Berlin	7 4
Bruxelles	6 -3
Buenos Aires	22 10
Caracas	25 17
Copenhague	0 -3
Geneve	2 -2
Hong Kong	20 12
Las Vegas	17 4
Lisbonne	16 6
Londres	10 7
Madrid	10 0
New Delhi	27 13
Nicosie	28 17
Pans.	6 4
Pékin	5 -7
Rio	39 23
Rome	12 6
Sydney	28 21
Tokyo	20 17

LUNE

der. quart. 9 déc.
 nouv. lune. 17 déc.
 pré. quart. 25 déc.
 pleine lune 31 déc.

LES MARÉES

Sept-Res	Rimouski	Québec	Gronées
02h40 H 2.3	03h05 H 3.6	03h00 B 0.3	06h15 B 1.4
08h25 B 0.2	08h55 B 0.5	07h35 H 4.7	10h05 H 3.5
14h55 H 3.4	15h15 H 4.8	14h45 B 0.4	17h50 B 1.4
21h35 B 0.1	22h00 B 0.2	19h45 H 5.9	22h10 H 4.2
Demain	Demain	Demain	Demain
03h30 H 2.3	03h55 H 3.5	03h55 B 0.4	07h05 B 1.5
09h15 B 0.2	09h40 B 0.6	08h25 H 4.7	10h55 H 3.5
15h50 H 3.3	16h10 H 4.7	15h35 B 0.4	18h40 B 1.4
22h25 B 0.2	22h50 B 0.3	20h35 H 5.7	23h00 H 4.1

S-16- Québec, Le Soleil, mardi 4 décembre 1990

Ne manquez pas dans nos pages le concours...

AVEC LES ANNONCES CLASSEES LE SOLEIL

VIVEZ LA FÉERIE DE NOËL

LES ANNONCES CLASSEES LE SOLEIL ÇA SONNE... LA FÉERIE

GALERIES DE LA CAPITALE CJRP 1060 Walt Disney World